

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 100 (1982)
Heft: 283

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 47.–, halbj. Fr. 29.–, Ausland Fr. 60.– jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 47.–, un semestre fr. 29.–, étranger fr. 60.– par an
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 283 – 3881

Bern, Samstag, 4. Dezember 1982
Berne, samedi, 4 décembre 1982

100. Jahrgang
100e année

No 283 – 4. 12. 1982

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn,
Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau,
Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce –
Marchi di fabbrica e di commercio 318540–318603

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront débus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Luzern

(4817)

Gemeinschuldner: **Ghenzi Hans**, geb. 1. Februar 1950, von Wolfenschiessen, Steinmetz, früher Bleicherstrasse 15, Luzern, jetzt Haus Nirwana, Lungern.

Konkurrenzeröffnung: 17. November 1982 infolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 24. Dezember 1982.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 1. Dezember 1982

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern

(4813)

2. Publikation

Gemeinschuldner: **Berger Willy**, geb. 8. August 1939, von Linden BE, Verkaufsingenieur, früher Bielweg 10, Meisberg BE, jetzt Büttenhalden 37, Luzern.

Eigentümer folgenden Grundstückes:

Nr. 910, Grundbuch der Gemeinde Meisberg BE, Wohnhaus mit Scheune Nr. 10 am Bielweg, Hausplatz und Umschwung von 691 m².

Konkurrenzeröffnung: 19. November 1982 infolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 17. Dezember 1982.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 1. Dezember 1982

Konkursamt Luzern-Stadt

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Kt. Zürich

(4812)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Höhener Marcel**, geb. 1942, von Bühler AR, Bruggackerstr. 24, 8152 Glattbrugg, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Höhener Gartenbau», Schaffhauserstrasse 88, Glattbrugg, nunmehr: Industriestrasse 59, 8152 Glattbrugg, ist der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend der Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8304 Wallisellen, den 1. Dezember 1982

Konkursamt Wallisellen

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Bern

(4771)

Schuldnerin: **Texsana Reinigung Hofstetten/Thun AG**, Hofstettenstrasse 37B, 3600 Thun.

Datum der Eröffnung: 24. November 1982.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 24. Dezember 1982.

3601 Thun, den 29. November 1982

Konkursamt Thun:
Leuenberger

Kt. Luzern

(4814)

2. Publikation

Gemeinschuldner: **Achermann René**, geb. 15. März 1937, von Beckenried NW, Bauführer, mit gesetzlichem Wohnsitz in Kriens, z. Zt. in der Strafanstalt Zug.

Eigentümer der Parzelle Nr. 86, Grundbuch Buochs Nr. 101, Ennetbürgenstrasse 18.

Konkurrenzeröffnung: 10. November 1982 infolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 17. Dezember 1982.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 1. Dezember 1982

Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern

(4815)

Gemeinschuldner: **Künzli Josef**, geb. 31. Dezember 1936, von Luzern, Magaziner, Schönbühlring 14, 6005 Luzern.

Konkurrenzeröffnung: 19. November 1982 infolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 24. Dezember 1982.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 1. Dezember 1982

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Solothurn

(4775)

Gemeinschuldnerin: **Tanzschule Bucher AG**, Baslerstrasse 44, 4600 Olten.

Datum der Konkurrenzeröffnung: 24. September 1982.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 24. Dezember 1982 (die Forderungen sind Wert 24. September 1982 aufzurechnen).

4600 Olten, den 25. Oktober 1982

Konkursamt Olten-Gösgen
Amthausquai 23, 4600 Olten
Tel. 062 24 22 55

Kt. Solothurn

(4777) Ct. de Vaud

Gemeinschuldnerin: Sigo Sanitär AG, Allerheiligenstrasse 222, 4614 Hägendorf.
Datum der Konkurseröffnung: 12. November 1982.
Summarisches Verfahren (Art. 231 SchKG).
Eingabefrist: bis und mit 24. Dezember 1982 (die Forderungen sind Wert 12. November 1982 aufzurechnen).
Die von der Gläubigerin unter der Nr. 660 041 ausgestellten Grossistenerklärungen gelten hiermit als widerrufen.

Die Konkursverwaltung beabsichtigt eine vorzeitige Verwertung der Aktiven. Interessierte Gläubiger sind gebeten, ihre Offerten innerhalb von 10 Tagen beim Konkursamt Olten-Gösgen, Amthausquai 23, 4600 Olten, einzureichen.

4600 Olten, den 4. Dezember 1982 Konkursamt Olten-Gösgen
Amthausquai 23, 4600 Olten
Tel. 062 24 22 55

Production de servitudes

Faille: Weber Henry-Philippe, 1944, originaire de Hombrechtikon, ingénieur ETS, Isolation Projectisol, domicilié à Longirod, En Bugnon.

Propriétaire d'immeuble rière la commune de Longirod, parcelle no 27, fo 2.

Délai pour l'indication des servitudes: 17 décembre 1982.

1170 Aubonne, le 19 novembre 1982

Office des faillites d'Aubonne:
G. Murly, préposé

(4776) Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Basel-Landschaft

(4772)

Gemeinschuldner: Firma Transporte Gauch AG, Transport und Umschlag von Waren aller Art usw., früher in Arlesheim, nun in 4147 Aesch, Weidenweg 12.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Oktober 1982 (Art. 171 SchKG).
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 27. Dezember 1982.

4144 Arlesheim, den 4. Dezember 1982 Konkursamt Arlesheim

Ct. de Vaud

(4795)

Publication préalable

Faille: Same, Scientific and Medical Equipment S.A., siège à Echandens (bureaux à Ecublens), promotion des équipements médicaux et scientifiques, importation, exportation, achat, vente, représentation desdits équipements; créer des succursales, participation à d'autres entreprises; acquisition de biens immobiliers, etc.

Date d'ouverture de la faillite: 29 novembre 1982.

La publication officielle paraîtra ultérieurement.

1110 Morges, le 30 novembre 1982

Le préposé aux faillites:
Nicity

Ct. de Vaud

(4774)

Faille: Willi Elisabeth, Baisch, née le 18 mars 1917, originaire de Gais, commerçante, rue Pestalozzi 11, 1400 Yverdon-les-Bains (associée de la société en nom collectif Hoirs d'Emile Willi).

Date du prononcé: 3 novembre 1982.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions et autres droits: 24 décembre 1982.

1400 Yverdon-les-Bains, le 29 novembre 1982

Office des faillites d'Yverdon-les-Bains:
J. Pilet, préposé

Kt. Basel-Landschaft

(4773)

Gemeinschuldner: Kym-Delay Erich, geb. 1950, von Wallbach AG, Koch, Im Steinmüller 6, 4142 Münchenstein (früher Restaurant «Umschlagsstübl», Basel).

Datum der Konkurseröffnung: 16. November 1982 (Art. 171 SchKG).
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 27. Dezember 1982.

4144 Arlesheim, den 4. Dezember 1982 Konkursamt Arlesheim

Kt. Wallis

(4796)

Gemeinschuldner: Restaurant Les Echelles, Erika Jaun, 3941 Albinen.

Datum der Konkurseröffnung: 19. Oktober 1982.

Eingabefrist: bis 3. Januar 1983.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 10. Dezember 1982, 16 Uhr, im Hotel Susten, 3952 Susten.

Verwerfungsantrag: Die Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern vorzeitig, vor Beginn der Wintersaison, sämtliche beweglichen Sachen der Konkursmasse (Warenvorräte, Geschäfts- und Büromobilien usw.) gesamthaft oder einzeln nach eigenem Ermessen durch Freihandverkauf oder Versteigerung zu verwerten. Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist, gilt dieser Antrag als beschlossen, wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis am 10. Dezember 1982 beim Konkursamt Leuk schriftlich Einspruch erhebt. Jeder einzelne Gläubiger ist berechtigt, innert der gleichen Frist selber Angebote für einen Kauf en bloc beim Konkursamt schriftlich einzureichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der nämlichen Frist anzumelden.

3952 Susten, den 30. November 1982

Konkursamt Leuk

Kt. Aargau

(4792)

Gemeinschuldner: Meier Peter P., 1947, von Obersiggenthal, Kaufmann, Rainstrasse 1, 5415 Nussbaumen. Geschäft: Pit-em, Bremsen und Ersatzteile, Dorfstrasse 5, 5412 Gebenstorf.

Datum der Konkurseröffnung: 3. November 1982 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 24. Dezember 1982.

Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 14. Dezember 1982 schriftlich Einspruch beim Konkursamt Baden erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt. Den Gläubigern steht das Recht zu, innert derselben Frist schriftliche Kaufangebote einzureichen. Die Verrechnung des Kaufpreises mit der Konkursforderung ist ausgeschlossen.

Aussonderungswünsche sind ebenfalls bis zum 14. Dezember 1982 schriftlich geltend zu machen.

Die vom Gemeinschuldner unter Nr. 106 126 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

5400 Baden, den 29. November 1982 Konkursamt Baden

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Zürich

(4778)

Über die Osé SA en liquidation, mit Sitz in Zürich, Müllerstrasse 91, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. November 1982 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 26. November 1982 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. Dezember 1982 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8026 Zürich, den 26. November 1982

Konkursamt Aussersihl-Zürich
Postfach 407, 8026 Zürich

Kt. Aargau

(4793)

Gemeinschuldner: Gauch Alois, 1922, von Geroldswil, Werbeberater, Simonweg 3, 5415 Nussbaumen.

Datum der Konkurseröffnung: 11. November 1982 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 24. Dezember 1982.

5400 Baden, den 29. November 1982 Konkursamt Baden

Kt. Zürich

(4818)

Über Alma Harun, geb. 1. März 1936, türkischer Staatsangehöriger, Schneider, wohnhaft Glanzenbergstrasse 26, 8953 Dietikon, Inhaber der Einzelfirma Herrenmode H. Alma, Talacker 41, Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 28. Oktober 1982 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 30. November 1982 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. Dezember 1982 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8953 Dietikon, den 1. Dezember 1982

Konkursamt Dietikon
Löwenplatz 19, 8953 Dietikon

Kt. Aargau

(4794)

Gemeinschuldner: Neupert Erwin, 1927, Coiffeur, deutscher Staatsangehöriger in Wohlen AG, Zentralstrasse 13.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Oktober 1982 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 28. Dezember 1982.

5400 Baden, den 4. Dezember 1982

Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden

Kt. Zürich

(4779)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Koller Karl, geboren 1940, von Hundwil AR, Vertreter, Opfikonstrasse 139, 8050 Zürich 12, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Dezember 1982 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde einzureichen:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.

8050 Zürich, den 29. November 1982

Konkursamt Oerlikon-Zürich:
R. Wälti, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(4780)

Im Konkurs über die IBO Industrieboden AG, Bühlhofstrasse 35, 8405 Winterthur, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur, Bahnhofplatz 12, 8400 Winterthur, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Dezember 1982 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8400 Winterthur, den 26. November 1982

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
Bahnhofplatz 12

Kt. Glarus

(4797)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über die Hesolda AG, Landstrasse 44, c/o Fidusa AG, 8750 Glarus, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation beim Vermittleramt Glarus-Riedern, 8750 Glarus, anhängig zu machen, widrigenfalls dieser als anerkannt betrachtet wird.

8750 Glarus, den 4. Dezember 1982

Konkursamt des Kantons Glarus

Kt. St. Gallen

(4825)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: Dogg-Textilien AG, Rorschacherstrasse 110, 9000 St. Gallen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 5. bis 14. Dezember 1982.

9004 St. Gallen, den 30. November 1982

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rüthemann

Kt. St. Gallen

(4826)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar (Art. 249-251 SchKG und Art. 125 Abs. 2 VZG).

Gemeinschuldnerin: Klostergarage Gebr. G. + M. Burlet (Kollektivgesellschaft) in Mörschwil, mit Betrieben an der Rorschacherstrasse 271 in Mörschwil und an der Zeughausgasse 20 in St. Gallen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 14. Dezember 1982.

9004 St. Gallen, den 30. November 1982

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Eisenhut

Kt. Graubünden (4798) Im Konkurs über Gebr. Figlister , Bauunternehmung, Kollektivgesellschaft, 7503 Samedan, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. 7524 Zuoz, den 29. November 1982 Konkursamt Oberengadin	Ct. Ticino (4799) Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 6 dicembre 1982 la graduatoria nel fallimento Eraldo Yachting di Verrando Eraldo , via Appiani 1, Locarno. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti all'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta. 6600 Locarno, il 30 novembre 1982 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: G. F. Cavalli, suppl. uff.	Kt. Zug (4828) Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 26. November 1982 folgende Konkursverfahren als geschlossen erklärt: Henry Frisch AG , Restaurant Schiff, Graben 2, 6300 Zug, Roth-Syren Elisabeth , Luzernerstrasse 90, 6330 Cham. 6300 Zug, den 29. November 1982 Konkursamt Zug
Kt. Aargau (4824) Im summarischen Konkursverfahren über Bugmann Ewald , geboren 1948, Baumeister, von und in Döttingen, Surbitalstrasse 12, zurzeit unbekannten Aufenthaltes, liegen das Inventar und der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zuzach in Brugg zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Lastenverzeichnisses sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 14. Dezember 1982 beim Bezirksgericht Zuzach bzw. beim Gerichtspräsidium Zuzach anhängig zu machen, ansonst Plan mit Lastenverzeichnis und Inventar als anerkannt betrachtet werden. 5200 Brugg, den 1. Dezember 1982 Konkursamt Zuzach, 5200 Brugg	Ct. de Vaud (4781) Faillie: P. Messer SA , café-restaurant, rue St-Martin 9, à Lausanne. L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour interter action en opposition au 14 décembre 1982, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. 1001 Lausanne, le 4 décembre 1982 Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé	Kt. Aargau (4783) Das Konkursverfahren über die Teba Elementmöbel AG Döttingen , Surbitalstrasse 22, 5312 Döttingen, ist durch Urteil des Bezirksgerichts Zuzach vom 17. November 1982 als geschlossen erklärt worden. 5000 Aarau, den 26. November 1982 Ausserordentliche Konkursverwaltung: Presida Treuhand AG Aarau
Kt. Aargau (4820) Kollokationsplan und Inventar Im summarischen Konkursverfahren über Zimmermann Klaus , geb. 1947, Möbelverkäufer, von Zürich und Vitznau LU, früher in Hunschwil, nunmehr in 5603 Staufen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 14. Dezember 1982, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Beghren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert der gleichen Frist beim Konkursamt Lenzburg einzureichen. 5600 Lenzburg, den 1. Dezember 1982 Konkursamt Lenzburg	Ct. de Vaud (4782) Failli: Nater-Ritschard Bernard , télé-service Villars, domicilié Chalet Les Mousets, 1885 Chesières. Date du dépôt: 4 décembre 1982. Délai pour interter action en opposition: 14 décembre 1982, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé, art. 32 et 34 OF. 1860 Aigle, le 29 novembre 1982 Office des faillites d'Aigle: F. Bigler, préposé	Kt. Aargau (4801) Das Konkursverfahren über Hauser Urs , 1941, von Näfels, Kaufmann, Inhaber der Einzelfirma «Interior» Generalunternehmung, Alb. Zwysigstrasse 49, Wettingen, nun Bachtalenstrasse 398, Birr-Lupfig, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 24. November 1982 als geschlossen erklärt worden. 5400 Baden, den 30. November 1982 Konkursamt Baden
Kt. Aargau (4823) Im Konkurs über Amrein Peter Bernhard , 1955, Sandstrahler, von Kriens, in 5733 Leimbach, Weiden 124, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet. (Zuständiges Gericht: Bezirksgericht Kulm, 5726 Unterkulm). Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars beim Gerichtspräsidium Kulm, 5726 Unterkulm, einzureichen. 5036 Oberentfelden, den 1. Dezember 1982 Konkursamt des Bezirks Kulm Gemeindehaus, 5036 Oberentfelden	Ct. du Valais (4819) Failli: Roux Jacques , bouchons, à Champlan. L'état de collocation de la faillite indiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté. 1950 Sion, le 30 novembre 1982 Office des faillites de Sion: R. Girard, préposé	Kt. Aargau (4802) Das Konkursverfahren über Staub-Würsten Heinz , 1951, Chemieangestellter, von Ochlenberg BE, in Dottikon, Egelmossstrasse 3, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Bremgarten vom 23. November 1982 als geschlossen erklärt worden. 5400 Baden, den 4. Dezember 1982 Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden
Kt. Aargau (4821) Im Konkurs über Angst Hugo Leo , 1927, von Wil ZH, Hauptstrasse 4, 5732 Zetzwil, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. 5036 Oberentfelden, den 1. Dezember 1982 Konkursamt des Bezirks Kulm	Verteilungsliste und Schlussrechnung (SchKG 263) Kt. Zürich (4788) Auflage der Verteilungslisten betreffend die pfandversicherten Forderungen bezüglich der Grundstücke in den Gemeinden Herrliberg, Oetwil a. d. L., Meilen, Uster und Gattikon-Thalwil . Es wird den Gläubigern der Horta Generalunternehmung AG Zürich , Zürich, Auflage gemacht über die Auflegung der Verteilungslisten betreffend die nachfolgenden Objekte beim Konkursamt Riesbach sowie bei der a.a. Konkursverwaltung, Fides Treuhandgesellschaft in Zürich. Inventar-Nr. 1038-1056 Herrliberg Inventar-Nr. 1021-1026 Oetwil a. d. L. Inventar Nr. 1079 Meilen Inventar-Nr. 1094 Uster Inventar-Nr. 1080-1092 Gattikon-Thalwil Allfällige Beschwerden sind innert 10 Tagen von dieser Publikation an gerechnet beim Bezirksgericht Zürich einzureichen. 8002 Zürich, den 4. Dezember 1982 Die a.a. Konkursverwaltung: Fides Treuhandgesellschaft	Ct. de Vaud (4784) Par décision du 24 novembre 1982, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite U.N. Steiner SA , Sablons 15, 1110 Morges. 1110 Morges, le 26 novembre 1982 Le préposé aux faillites: Niaty
Kt. Aargau (4822) Im Konkursverfahren über Rigoni Peter , 18. April 1940, von und in 5036 Oberentfelden, Architekt und Restaurant zur Mühle, Schönenwerderstrasse 4, liegen das Lastenverzeichnis GB Gambarogno-Vira Nr. 791 und der Kollokationsplan für faustpfandversicherte und 1. Klass-Forderungen den beteiligten Gläubigern vom 4. Dezember bis 14. Dezember 1982 zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses und des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Bezirksgericht Aarau, Kasinostrasse 5, 5000 Aarau, anhängig zu machen, widrigenfalls das Lastenverzeichnis und der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet werden. 5036 Oberentfelden, den 4. Dezember 1982 Konkursamt des Bezirks Aarau	Schluss des Konkursverfahrens (SchKG 268) Clôture de la faillite (LP 268) Kt. Zürich (4827) Die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses Meier Werner , geboren 10. Juni 1931, von Dällikon, wohnhaft gewesen Seestrasse 77, Wädenswil ZH, gestorben am 19. Mai 1981, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 30. November 1982 als geschlossen erklärt worden. 8820 Wädenswil, den 1. Dezember 1982 Konkursamt Wädenswil: Baumann, Notar-Stellvertreter Kt. Luzern (4829) Das Konkursverfahren über Fritzsche Kurt , Hartenfelsstr. 104, Ebikon, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 29. November 1982 als geschlossen erklärt worden. 6000 Luzern, den 1. Dezember 1982 Konkursamt Luzern-Land	Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a). Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden. Kt. St. Gallen (4786) Grundstücksteigerung Schuldnerin: Bloch AG , Birkenaustrasse 17, 9470 Buchs. Steigerungstag: Freitag, den 28. Januar 1983, 16 Uhr. Steigerungslokal: Hotel/Restaurant Hecht, 9469 Haag. Ende der Eingabefrist: 5. Januar 1983. Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes Sennwald in Frumsen ab 10. Januar 1983 während 10 Tagen. Grundpfand: Grundstück Nr. 507, Plan 7 H. Liegenschaft in Haag - Industriestrasse bestehend in: a. Handels- und Warenhaus Nr. 2185 b. Handels- und Warenhaus Nr. 2251 c. Handels- und Warenhaus Nr. 2295 d. Fabrikhalle Nr. 2461 e. Werkschopf Nr. 2552 f. 5359 m ² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Lagerplatz. Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 500 000.-. Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung eines Pfandgläubigers im 3. Rang. (Parallelhypothek). Besichtigung des Gantobjektes: am Steigerungstag von 14 bis 15.45 Uhr. Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der VZG verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Im weiteren wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland sowie die dazu gehörige Verordnung hingewiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden. 9467 Frumsen, den 29. November 1982 Betreibungsamt

Kt. Zürich (4791)
Grundpfandverwertung
 Schuldnerin und Pfand Eigentümerin: **Theide AG in Liquidation**. Liquidationsdomizil: Kastanienweg 7, c/o Robert Gossauer, 8802 Kilchberg.
 Steigerungstag: Donnerstag, den 27. Januar 1983, 14 Uhr.
 Steigerungslokal: Restaurant Falken, Zurlindenstr. 85, 8003 Zürich.
 Eingabefrist: 13. Dezember 1982.
 Aufhebung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 3. bis 12. Januar 1983 auf dem Betreibungsamt Zürich 3, Zurlindenstrasse 87, 8003 Zürich.
 Grundpfand: Im Stadtquartier und Grundbuchkreis Wiedikon-Zürich 3: Grundbuchblatt 1120, Kat.-Nr. 4201, Plan 17, ein Wohnhaus mit Restaurant an der Aemterstrasse 160, 8003 Zürich, unter Asek. Nr. 1729 für Fr. 1 375 000.– versichert, Schätzung 1972, mit 353,5 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.
 Dienstbarkeit, Anmerkung und Vormerkung laut Grundbuch.
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 2,2 Millionen.
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 9. Rang.
 Besichtigung der Liegenschaft: Dienstag, 4. Januar und Montag, 17. Januar 1983, je von 14 bis 15 Uhr.
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.–, in bar oder mit einem auf eine Schweizerische Grossbank oder Kantonalbank als Schuldnerin lautenden Check zu leisten.
 Wir machen die Interessenten auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den bisherigen Änderungen aufmerksam. Juristische Personen haben bei Abgabe ihres ersten Angebotes eine rechtskräftige Verfügung des Bezirksrates Zürich vorzulegen, dass entweder keine Bewilligungspflicht besteht, oder dass eine Bewilligung erteilt worden ist.
 Die Pfandgläubiger werden hiermit aufgefordert, dem unterzeichneten Betreibungsamt innerhalb der Eingabefrist ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Forderungen anzumelden. Innerhalb der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht aus dem Grundbuch ersichtlich sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
 8003 Zürich, den 23. November 1982
 Betreibungsamt Zürich 3
 Zurlindenstrasse 87, 8003 Zürich
 H. Gross

Kt. Wallis (4785)
Liegenschaftsteigerung
 Das Betreibungsamt des Bezirks Brig in Naters versteigert Freitag, den 21. Januar 1983, um 16 Uhr, im Saale des Restaurants Terminus, in 3902 Gös nachstehend erwähnte Liegenschaft zum Höchstangebot:
 Liegenschaft, gelegen in Gös
 Parzelle Nr. 180, 8000 m² Wald, im Rohrberg, Anteil 2/16
 Schätzungswert Fr. 400.–
 Eigentümer: **Heldner Ziprian Erben**, Eycholz.
 Die Steigerung wird auf Verlangen des Pfandgläubigers durchgeführt.
 Eingabefrist: Frist zur Anmeldung der Pfandrechte und dinglichen Rechte bis am 3. Januar 1983.
 Steigerungsbedingungen: Die Steigerungsbedingungen liegen in der Zeit vom 7. Januar 1983 bis zum 17. Januar 1983, jeweils vormittags, beim Betreibungsamt Brig, Furkastrasse 24, 3904 Naters zur Einsichtnahme auf.
 3904 Naters, den 29. November 1982
 Betreibungsamt des Bezirkes Brig
 Der Vorsteher: **Stefan Zenklusen**

Kt. Wallis (4803)
Grundstücksteigerung
 Betreuung auf Verwertung eines Grundpfandes Nr. 59575.
 Schuldner: **Huber Karl**, des Oskar, Gämsmattweg 2, D-7867 Maulburg.
 Grundstück auf Gebiet der Gemeinde Leukerbad:
 Im Stockwerkeigentum 19/1000 mit Sonderrecht an:
 Nr. 61987, Fol. 6, Zur Brüggen, Studio im 4. Wohngeschoss Nr. 66 und Keller Nr. 36 im Erdgeschoss.
 Grundparzelle
 Nr. 919 Fol. 6, Zur Brüggen, Wiese 1789 m².
 Es wird nur der Stockwerkeigentumsanteil Nr. 61987 versteigert.
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 93 000.–
 Die Verwertung wird verlangt infolge Betreuung des Pfandgläubigers im 1. Range.
 Steigerungstag: Freitag, den 28. Januar 1983, 14 Uhr.
 Steigerungslokal: Saal Restaurant Dala, 3954 Leukerbad.
 Ende der Eingabefrist: 24. Dezember 1982.
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes Leuk vom 10. Januar bis 19. Januar 1983.
 Anlässlich der Steigerung ist eine Anzahlung von Fr. 5000.– in bar zu leisten.
 Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der VZG verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Im weiteren wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland sowie die dazugehörige Verordnung hingewiesen. Der oberwähnte Stockwerkeigentumsanteil kann gemäss Entscheid vom 2. November 1982 des kantonalen Grundbuchinspektors nicht an eine im Ausland wohnhafte Person verkauft werden. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin, und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.
 3952 Susten, den 30. November 1982
 Betreibungsamt Leuk

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberrechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la minatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Zürich (4805)

Schuldnerin: **Atlantis Verlag AG**, Zürichbergstrasse 66, 8044 Zürich, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Christoph Hoffmann, Stampfenbachstrasse 85, 8035 Zürich.

Datum der Stundungsbewilligung: 19. November 1982 durch das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung.

Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis Montag, 21. März 1983.

Sachwalter: Dr. Martin Lüscher, Rechtsanwalt, General Guisan-Quai 22, 8002 Zürich.

Eingabefrist: 20 Tage ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d. h. bis Freitag, 24. Dezember 1982.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 19. November 1982, sowie allfällige Vorzugs- und Pfandrechte beim Sachwalter schriftlich anzumelden, mit dem Hinweis, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberrechtigt wären.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, 24. Februar 1983, 14.30 Uhr, im Restaurant «Strohof», Augustinerstrasse 3/St. Peterstrasse 1, 8001 Zürich.

Aktenaufgabe: während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters, d. h. ab 14. Februar 1983.

8002 Zürich, den 30. November 1982

Der Sachwalter:
 Dr. Martin Lüscher, Rechtsanwalt
 General Guisan-Quai 22, 8002 Zürich

Ct. de Vaud (4804)

Concordat dividende

Débitrice: **Auguste Reymond La Pierrette S.A.**, fabrication de pierres fines soignées pour l'horlogerie, 1348 Le Brassus.

Date de l'octroi du sursis: 18 novembre 1982.

Durée du sursis: quatre mois, soit jusqu'au 18 mars 1983

Commissaire au sursis: M. Philippe Golay, préposé aux poursuites et faillites de la Vallée, 1347 Le Sentier.

Délai pour les productions: 24 décembre 1982.

Les créanciers et toutes les personnes qui ont des revendications à formuler, sont invités à produire leurs créances et revendications, valeur au 18 novembre 1982, avec justificatifs, auprès du commissaire au sursis, dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Les débiteurs sont tenus de s'annoncer, sous peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Les personnes qui détiennent des biens de la débitrice en qualité de créanciers-gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les déclarer au commissaire dans le délai imparti pour les productions.

Dépôt des pièces: les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau du commissaire, office des faillites, route Neuve 17, au Sentier, pendant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers.

Assemblée des créanciers: mercredi 16 février 1983 à 14 h. 30, salle du Tribunal, Hôtel de Ville, Le Sentier.

Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1347 Le Sentier, le 29 novembre 1982

Le commissaire au sursis:
 Ph. Golay

Ct. de Vaud (4830)

Débitrice: **Inter Garage S.A.**, avenue du Général Guisan 35, à Vevey.

Date de l'octroi du sursis: 19 novembre 1982.

Durée du sursis: 4 mois, expirant le 19 mars 1982.

Commissaire au sursis: le préposé aux poursuites et faillites de Vevey, case postale 133, 1800 Vevey.

Délai pour les productions: 24 décembre 1982, sous peine d'être exclu des délibérations relatives au concordat.

Dépôt des pièces: les pièces seront à disposition des intéressés au bureau du commissaire, office des poursuites et faillites, rue de la Madeleine 39 à Vevey, dès le 4 février 1983.

Assemblée des créanciers: les créanciers sont convoqués en assemblée pour le mardi 15 février 1983, à 14 h. 30, à Vevey, dans une des salles du Casino du Rivage, rue Louis Meyer 2.

Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement de dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1800 Vevey, le 1er décembre 1982

Le commissaire au sursis:
 B. Stutzmann, préposé

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

Kt. Thurgau (4808)

Schuldnerin: **Aktiengesellschaft Semicon**, Sitz in Kreuzlingen.

Die der Firma gewährte Nachlass-Stundung wird gemäss Beschluss des Bezirksgerichts Kreuzlingen vom 10. November 1982 um zwei Monate verlängert.

Die Gläubigerversammlung findet Donnerstag, den 16. Dezember 1982, um 10 Uhr, im Hotel Bahnhof & Post, Nationalstrasse 2, Kreuzlingen, statt.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, d. h. ab 6. Dezember, im Büro der Sachwalterfirma eingesehen werden.

8027 Zürich, den 3. Dezember 1982

Die Sachwalterfirma:
 Schweizerische Treuhandgesellschaft
 General Guisan-Quai 38, 8027 Zürich

Ct. Ticino (4807)

La pretura di Locarno-Campagna comunica che, con decreto 30 novembre 1982, ha prorogato di due mesi la moratoria concordataria di quattro mesi concessa al signor Frey Cleto, scavi meccanici e trasporti, Gordola.

L'adunanza dei creditori prevista per il 16 dicembre 1982, alle ore 14.30, presso la scrivente pretura, aula n. 101, è rinviata a venerdì 18 febbraio 1983, alle ore 14.

Gli atti si potranno di conseguenza esaminare a partire da lunedì 7 febbraio 1983 presso lo studio dell'Avv. Piero Mazzoleni, Locarno, piazza Grande 26.

6600 Locarno, il 30 novembre 1982

Il pretore:
 Avv. G. Francini

Ct. Ticino (4806)

La pretura di Locarno-Campagna comunica che, con decreto 30 novembre 1982, ha prorogato di due mesi la moratoria concordataria di quattro mesi concessa alla signora Frey Emilia, nata Arcotti, moglie di Cleto, già gerente del «Bar Pupò» a Tenero, domiciliata a Gordola.

L'adunanza dei creditori prevista per il 16 dicembre 1982, alle ore 15.15, presso la scrivente pretura, aula n. 101, è rinviata a venerdì 18 febbraio 1983, alle ore 15.

Gli atti si potranno di conseguenza esaminare a partire da lunedì 7 febbraio 1983 presso lo studio dell'Avv. Piero Mazzoleni, Locarno, piazza Grande 26.

6600 Locarno, il 30 novembre 1982

Il pretore:
 Avv. G. Francini

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Luzern (4809)

Schuldner: **Del Puppo-Bortoluzzi Mario**, sanitäre Installationen, Seeburgstrasse 26, 6006 Luzern.

Datum des Bestätigungsentscheides: 9. November 1982.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

6000 Luzern, den 29. November 1982

Amtsgerichtspräsident III Luzern-Stadt:
 Giezendanner

Kt. Graubünden (4831)

Der Kreisgerichtsausschuss Schanfigg hat mit Entscheid vom 16. November 1982 den von der **Hans Gadiant AG**, Baugeschäft, 7050 Arosa, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Grundlage von 50% der Forderungen fünfter Klasse, zahlbar innert 30 Tagen ab Rechtskraft des gerichtlichen Entscheides, bestätigt.

Der Entscheid ist rechtskräftig. Die der Nachlassschuldnerin bewilligte Stundung ist mit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendet.

7000 Chur, den 4. Dezember 1982

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
 G. Hosang, Procura-Treuhand, Chur

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Bern (4810)

Der Gerichtspräsident von Interlaken, als erstinstanzliche Nachlassbehörde, hat am 16. November 1982 den von der **Grand Hotel & Beau Rivage Interlaken AG**, Höwegweg 211, Interlaken, handelnd durch das einzige Verwaltungsratsmitglied Bernadette Folly, Genf, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung gerichtlich genehmigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.

Als Liquidator wurde bestimmt:

Herr Fritz Woern, Waldeggstrasse 14, Interlaken.

Dieser Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen. Mit der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Bern fallen die Wirkungen gemäss Art. 308 Abs. 2 SchKG dahin.

3800 Interlaken, den 29. November 1982 Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Kt. Luzern (4787)

Mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten von Sursee vom 3. November 1982 wurde der Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung des **Meyer Gody**, geboren 16. August 1931, von Uezwil AG, Innenausbau und Möbel, Wolhusstrasse 9, 6017 Ruswil, bestätigt.

Zum Liquidator wird bestimmt: Otto Reber, Sachwalter, c/o Reber + Partner AG, Inkasso- und Sachwalterbüro, Seeburgstrasse 20, 6002 Luzern.

Der Gläubigerausschuss setzt sich zusammen aus:

- Josef End, Treuhändbüro, 6017 Ruswil,
- Hugo Fallegger, Gemeindekasse, 6017 Ruswil,
- Josef Häfliger, c/o Volksbank Ruswil AG, 6017 Ruswil.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

6002 Luzern, den 29. November 1982
Der gerichtlich bestellte Liquidator:
Otto Reber

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. Thurgau (4789)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Helmut Seier AG** in Nachlassliquidation, Kreuzlingen, liegen die endgültige Verteilungsliste sowie die Schlussrechnung während 20 Tagen, d. h. vom 6. Dezember 1982 bis 25. Dezember 1982, bei der Liquidatorin zur Einsicht auf.

Die Verteilungsliste unterliegt während der Auflagefrist der Beschwerde an die Aufsichtsbehörde.

8570 Weinfelden, den 4. Dezember 1982

Die Liquidatorin: Ernst Thalman,
Treuhänd- & Verwaltungs AG
8570 Weinfelden

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Ct. de Vaud (4811)

Le président du Tribunal du district d'Echallens statuera en son audience du vendredi 17 décembre 1982, à 10 heures, à Echallens-Château, sur la demande de sursis concordataire présentée par **Ducet Transports S.A.**, à Vuarens.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débiteur, l'état de sa comptabilité, sa loyauté en affaires et les causes qui l'empêchent de satisfaire à ses engagements. Ils peuvent aussi se déterminer par écrit avant l'audience.

Le président a ordonné la suspension des procédés de poursuite en cours contre la débiteur.

1040 Echallens, le 29 novembre 1982

Le greffier:
S. Gloor

Verschiedenes - Divers - Varia

Ct. de Vaud (4790)

Radiation de numéro de grossiste

Faillie: Corecit, société coopérative, révision de citernes, place du Val-lon 4, 1005 Lausanne.

Communication: l'impôt sur le chiffre d'affaires toutes les déclarations de grossiste émises par la société faillie, sous le no 762 970, sont révoquées par la présente publication.

1001 Lausanne, le 26 novembre 1982 Office des faillites:
C. Kammermann, substitut

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich - Zurich - Zurigo

22. November 1982

Personalfürsorgestiftung der Firma Niklaus Staeger, in Thalwil (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1966, S. 2524). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 29. 9. 1982 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Firma Radio-Television Staeger AG**. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Radio-Television Staeger AG, in Thalwil, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität oder bei besonderen Notlagen. Die Adresse der Stiftung lautet nun: Gotthardstr. 42, bei der Firma Radio-Television Staeger AG.

22. November 1982

Personalfürsorgestiftung Sondor, bisher in Zürich I (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1963, S. 1375). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 1. 11. 1982 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Dachslerstr. 11, c/o Sondor, Willy Hungerbühler AG. Neuer Stiftungsname: **Personalfürsorgestiftung Sondor, Willy Hungerbühler AG**. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Arbeitnehmer der «Sondor, Willy Hungerbühler AG», in Zollikon, bei Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen; ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Willy Hungerbühler-Galliker, Präsident des Stiftungsrates, wohnt in Meilen.

22. November 1982

Oekumenische Altersstiftung Zürich-Witikon, in Zürich 7 (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1979, S. 854). Die Unterschrift von Dr. Paul Häfliger ist erloschen. Anita Rüedi-Borner, Mitglied des Stiftungsrates, führt ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Protokollführerin desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Stücheli, von Griesenberg, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

22. November 1982

Personalfürsorgestiftung der MBA Maschinen und Bahnbedarf Aktiengesellschaft in Dübendorf, in Dübendorf (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1982, S. 1053). Neu führt Kollektivunterschrift Hans-Ulrich Schurter, von Bachenbühl, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet ausschliesslich mit dem Präsidenten des Stiftungsrates.

22. November 1982

Fürsorgewerk der «Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft in Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1982, S. 3466). **Fürsorgestiftung II der «Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1982, S. 3466).

Die Unterschriften von Gaston Humair und Claude Pernet sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Kurt Fricker, von Frick, in Zürich, und Walter Letsch, von Zürich, in Fällanden. Joachim Feldmann führt seine Kollektivunterschrift nun zu zweien, ohne jede weitere Einschränkung.

22. November 1982

Fonds für die Angestellten und Arbeiter der Firma Cottoform AG in Horgen, in Horgen (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1978, S. 1165). Unterschrift von Hildegard Aebi-Frank erloschen. Helmut Niederer, Mitglied des Stiftungsrates, führt weiterhin Einzelunterschrift, nun als Präsident desselben. Neu führen Einzelunterschrift: Erika Niederer, von Zürich und Gersau, in Oberrieden, und Walter Vogelbacher, von und in Wädenswil, Mitglieder des Stiftungsrates.

22. November 1982

Wohlfahrts-Stiftung des Verbandes der Schweizerischen Waren- und Kaufhäuser, in Zürich 8 (SHAB Nr. 54 vom 7. 3. 1981, S. 733). Die Unterschrift von Dr. Kaspar Bertschinger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Barbara Kellenberger, von Zürich, in Langnau am Albis, Mitglied des Stiftungsrates und Geschäftsführerin.

23. November 1982

Vorsorgestiftung Stünzi, in Horgen, Seestrasse 224, bei der Aktiengesellschaft Stünzi Söhne (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 1. 9. 1981. Zweck: Vorsorge für die bei der Firma «Aktiengesellschaft Stünzi Söhne», in Horgen, beschäftigten Mitarbeiter und ihrer Angehörigen, einschliesslich Mitglieder der Direktion und des Verwaltungsrates, ausgenommen Mehrheitsaktionäre, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage; kann Arbeitgeberbeiträge an die Pensionskasse Stünzi Söhne bezahlen und grundsätzlich als Dachstiftung für diese Stiftung funktionieren. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch: Gilbert Zuellig, von Romanshorn, in Jona, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift, sowie Jakob Zraggen, von Zürich, in Jona, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Bruno Riek, von St. Gallen, in Stettlen, Mitglied des Stiftungsrates, sowie August Weingartner, von Adligenswil, in Langnau am Albis, Verwalter, dem Stiftungsrat nicht angehörend; diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. November 1982

Pensionskasse Stünzi Söhne, in Horgen (SHAB Nr. 215 vom 13. 9. 1980, S. 3033). Die Unterschrift von Dr. Reto Domeniconi ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Zraggen, von Zürich, in Jona, Vizepräsident des Stiftungsrates.

24. November 1982

Stiftung zur Fürsorge für Angestellte und Arbeiter der Firma Walter Knupper, in Winterthur I (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1966, S. 3589). Die Unterschrift von Walter Knupper sen. ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Armin Meier, von Reiden, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates. Neues Geschäftsdomicil: Theaterstrasse 25, Winterthur I, bei der Firma «Walter Knupper».

24. November 1982

Stiftung für Kleinsiedelungen in Winterthur, in Winterthur I (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1980, S. 4057). Unterschrift von Albert Huber erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Nisple, von Appenzell, in Winterthur, Vizepräsident des Stiftungsrates; er zeichnet ausschliesslich mit Hans Meier-Fitze, Kassier des Stiftungsrates und Verwalter.

24. November 1982

Personalwohlfahrtsstiftung der Gebrüder Loepl AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1978, S. 518). Die Unterschrift von Johann Perron ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Müller, von Sattel, in Gossau ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

24. November 1982

Personalfürsorgestiftung der Firma Priag AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 145 vom 27. 6. 1981, S. 2066). Die Unterschrift von Dr. Paul Stadlin ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Ruth Manser, von Zürich und Appenzell, in Unterengstringen, Mitglied des Stiftungsrates.

24. November 1982

Fürsorgestiftung der Firma Robert Zapp AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 289 vom 12. 12. 1981, S. 3910). Unterschrift von Siegfried Birrer erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Johannes Wirth, von und in Steinmaur, Mitglied des Stiftungsrates.

25. November 1982

Arbeiter-Fürsorge-Stiftung der Firma Ed. Züblin & Cie AG, Zürich, in Zürich (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1980, S. 2353). Durch Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 16. 2. 1982 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neue Fassung des Namens: **Arbeiterfürsorge der Firma Ed. Züblin & Cie AG Zürich**. Neuer Zweck: Vorsorge für die gewerblichen Arbeitnehmer der «Ed. Züblin & Cie AG, Zürich», in Zürich, bei Alter, Invalidität, bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen; ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienst der «Ed. Züblin & Cie AG Zürich» stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Der Stiftungsrat besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Weiteres Organ der Stiftung: Kontrollstelle. Die Unterschrift von Karl Schaufelberger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Beat U. Semadeni, von Poschiamo, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Okenstrasse 4-6, Zürich 10, c/o Ed. Züblin & Cie AG.

25. November 1982

Personalfürsorgestiftung der Continental Illinois Bank (Switzerland), in Zürich 1 (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1979, S. 1251). Die Unterschrift von Paul M. Skret ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Philip A. Carraro, Bürger der USA, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

25. November 1982

Personalfürsorgestiftung der Friag Frank Isolierungen AG, Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1982, S. 1485). Unterschrift von Janine Weber erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Beatrice Carmen Wäfler, von Frutigen, in Oberengstringen, Mitglied des Stiftungsrates.

26. November 1982

Pensionskassen-Ring, in Zürich 4 (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1980, S. 2963). Neu führt Einzelunterschrift: Werner Hartl, von Zürich, in Maur, Mitglied des Stiftungsrates.

26. November 1982

Fürsorgestiftung der Firma Teppichhaus Meyer-Müller AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1982, S. 2876). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 3. 11. 1982 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

26. November 1982

Stiftung Dr. Hans Ernst, in Zürich 3 (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1980, S. 3578). Die Unterschrift von Arnold Leemann ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hansuli Schüpbach, von Bern und Landiswil, in Lengnau AG, Mitglied des Stiftungsrates.

26. November 1982

Vorsorgekasse der De Trey AG, Zürich, in Zürich 10 (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1979, S. 522). Die Unterschrift von Nelli Beer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Elfriede Goldfarb, von Wettwil am Albis, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

26. November 1982

Angestellten- und Arbeiterfürsorgestiftung der Firma A. Keller's Erben, Baugeschäft, Niederuster, in Uster (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1967, S. 3416). Unterschrift von Elsa Patroncini geborene Keller erloschen. Werner Keller, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident desselben. Neu führt Einzelunterschrift: Arnold Keller-Bolli, von und in Uster, Mitglied des Stiftungsrates.

26. November 1982

Personalfürsorgestiftung der Firma Ed. Züblin & Cie AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1982, S. 70). Unterschrift von Karl Schaufelberger erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Beat U. Semadeni, von Poschiamo, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Präsident und Vizepräsident zeichnen unter sich oder mit je einem andern Mitglied kollektiv.

29. November 1982

Tetramont Welfare Foundation, in Zürich 3, Räfelfstrasse 32, c/o Tetra Pak AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 25. 10. 1982. Zweck: Gewährung von Unterstützungen und Beiträgen an die Arbeitnehmer der «Tetra Pak AG», in Zürich, und «Tetra Pak Romont SA», in Romont FR, im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers selbst, an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt, im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufkommen ist, zur Verhinderung wirtschaftlicher Härtefälle durch z. B. Umschlüssen und Weiterleitungsbeiträgen, Versetzungszulagen bei Wohnortwechsel infolge Entlassungen oder Betriebsschliessungen, für den Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtshäusern oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals der Stifterfirmen. Organe: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Vertretung der Stiftung erfolgt mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Torsten Lundberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Lausanne, Präsident des Stiftungsrates, sowie Marcel Zbinden, von Wählern, in Aesch bei Birmensdorf, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Felix Seiler, von Wohlenschwil, in Pully, Mitglied des Stiftungsrates.

29. November 1982

Albert-Hintermeister-Stiftung, in Zürich 3, Gertrudstrasse 103, c/o Allgemeine Baugenossenschaft Zürich (ABZ) (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 30. 9. 1982. Zweck: finanzielle Unterstützung von Mietern der Allgemeinen Baugenossenschaft Zürich (ABZ), die ein bescheidenes Einkommen aufweisen oder unverschuldet in Notlage geraten sind. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von höchstens 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Vertretung der Stiftung erfolgt mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Hans Hofstetter, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Gottfried Keller, von und in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates.

29. November 1982

Freizügigkeitsstiftung der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1978, S. 677). Die Unterschrift von Dr. Andreas von Albertini ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Verena Marty, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, und Werner Oberholzer, von Wald ZH, in Zürich.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

22. November 1982

Personalfürsorgestiftung der Verzinckerei AG Aarberg, in Aarberg (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1971, S. 183). Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Hubert Wälti, von Boltigen, in Aarberg, und Ernst Mori, von und in Kallnach; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

25. November 1982

Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Ulrich Hofmann, Baunternehmung, Kehrsatz, in Kehrsatz (SHAB Nr. 24 vom 29. 1. 1977, S. 313). Heinz Lyoth, Sekretär, und Margrit Hofmann, Kassiererin, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Sekretär ist Samuel Hofmann, von Schüpfen, in Kehrsatz, und neuer Kassier Paul Schneeberger, von Seeburg BE, in Kehrsatz; sie zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten.

Büro Bern

22. November 1982

Stiftungs-Fonds des Berner Männerchors, in Bern (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1977, S. 66). Die Unterschrift von Werner Christeller, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Georges Kehrli, von Brienz BE, in Bern. Neues Domizil: Gotthelfstrasse 22, beim Präsidenten.

25. November 1982

Alters- und Fürsorgekasse für die Angestellten der Firma Hugo Marti AG, Papiere en gros, in Bern (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1982, S. 71). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 22. März 1982, genehmigt am 31. März 1982 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde, und gemäss Feststellungsverfügung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 4. Oktober 1982 ist diese Stiftung aufgehoben. Nachdem das Stiftungsvermögen auf den «Wohlfahrtsfonds des Personals der Firma Mühlebach-Papier AG», in Brugg, übertragen wurde, ist die Liquidation durchgeführt. Die Stiftung wird gelöscht.

25. November 1982

Personalfürsorgestiftung der Schultheiss AG, in Bern (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1974, S. 26). Neues Domizil: Hofweg 5, bei der Stifterfirma.

25. November 1982

Personalfürsorgestiftung des Vereins für Arbeitsbeschaffung, in Bern (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1976, S. 3185). Neues Domizil: Speichergasse 31, bei Dr. iur. Richard von Wattenwyl, Fürsprecher.

25. November 1982

Robert Aeschbacher-Stiftung, in Bern (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1976, S. 151). Die Unterschriften von Dr. Eduard Baumann, Präsident, und Elisabeth Lotz, Sekretärin, sind erloschen. Mit Kollektivunterschrift zu zweien gehören dem Stiftungsrat neu an: Dr. Walter Meyrat, von Tramelan, in Bern, als Präsident, und Gertrud Glatthard, von Signau, in Münsingen, als Sekretärin. Neues Domizil: Spittelerstrasse 14, bei Frau Pfarrer Jaggi.

25. November 1982

Personalfürsorgestiftung der Arbeitsgemeinschaft für Osteosynthese, in Bern (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1970, S. 1650). Gemäss Antrag des Stiftungsrates vom 20. März 1981, genehmigt am 8. April 1981 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 30. März 1982 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Synthes- & Protek-Institutionen**. Die Unterschrift von Marcel Madil, Vizepräsident, ist erloschen. Neuer Vizepräsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift ist Giorgio Curradini, italienischer Staatsangehöriger, in Wabern, Gemeinde Köniz. Neues Domizil: Stadtbachstrasse 64, bei der «Protek AG».

25. November 1982

Personalfürsorgestiftung der Litra, Schweizerische Liga für rationelle Verkehrswirtschaft, Bern, in Bern (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1961, S. 3288). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 26. August 1981, genehmigt am 11. November 1981 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde, und gemäss Feststellungsverfügung der Justizdirektion des Kantons Bern ist diese Stiftung aufgehoben. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

Bureau de Bienne

22. novembre 1982

Fondation Charles Neuhaus, à Bienne (FOSC du 23. 7. 1977, no 170, p. 2430). Fritz Stähli, président, décédé, ne fait plus partie du conseil de fondation; sa signature est éteinte. Fidel Linder a été nommé président (jusqu'à vice-président), et Otto Leuenberger vice-président du conseil de fondation (jusqu'à membre). Le président et/ou vice-président signent collectivement à deux avec un autre membre du conseil.

Büro Burgdorf

22. November 1982

Personalfürsorgestiftung der Firma E. Wyss & Cie. in Burgdorf, in Burgdorf (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1975, S. 1862). Die Unterschrift von Beat Althaus ist erloschen.

24. November 1982

Personalfürsorgestiftung der Tonwaren- und Porzellanfabrik Rössler AG, in Ersigen (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1977, S. 989). Neues Geschäftsdomizil infolge amtlicher Umbenennung: Töpfereistrasse 24, c/o Tonwaren- und Porzellanfabrik Rössler AG.

24. November 1982

Fürsorgestiftung Althaus & Co. AG, in Ersigen (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1969, S. 123). Neues Domizil infolge amtlicher Umbenennung: Burgdorfstrasse 12, c/o Althaus & Co. AG.

25. November 1982

Fürsorgestiftung Tonwarenfabrik Rössler AG Ersigen, in Ersigen (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1977, S. 989). Neues Domizil infolge amtlicher Umbenennung: Töpfereistrasse 24, c/o Tonwaren- und Porzellanfabrik Rössler AG.

26. November 1982

Sorgetelefon für Kinder, in Aefligen (Neueintragung). Unter diesem Namen besteht gemäss Stiftungsurkunde vom 8. 10. 1981 und 8. 11. 1982 eine Stiftung. Sie bezweckt den Betrieb eines Sorgetelefons für Kinder und Jugendliche sowie die Finanzierung der in diesem Zusammenhang notwendigen Hilfeleistungen an Kinder und Jugendliche. Organe der Stiftung sind: der aus 10 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch die Kollektivunterschriften von: Emil Steinberger, von Luzern und St. Gallen, in Luzern, Präsident; Peter Kupper, von Winterthur, in Bern, Vizepräsident, sowie Heinz Peyer, von Dessenhofen, in Aefligen, Aktuar des Stiftungsrates. Domizil: Neuhoferstrasse 15, 3426 Aefligen, c/o Heinz Peyer.

Büro Frutigen

25. November 1982

Fürsorgestiftung der Firma Wandfluh AG, Frutigen, in Frutigen (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1978, S. 3503). Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Hansrudolf Wandfluh, von und in Kandergrund.

Büro Schwarzenburg

24. November 1982

Fürsorgefonds der Brennstofflager AG, in Mittelhäusern, Gemeinde Wahlern (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1980, S. 2763). Die Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1982, S. 3726) im Handelsregister von Schwarzenburg von Amtes wegen gelöscht.

Büro Thun

23. November 1982

Personalfürsorgestiftung der Firma Walo von Mühlenen AG, Thun, in Thun (SHAB Nr. 72 vom 28. 3. 1981, S. 974). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 1. Juli 1980/27. März 1981 und Verfügung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 23. Februar 1982 wurde der Name der Stiftung geändert in: **Personalfürsorgestiftung der CMT Wamag AG**.

Büro Trachselwald

23. November 1982

Personalfürsorgestiftung der Bank in Huttwil, in Huttwil (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1973, S. 3133). Aus dem Stiftungsrat sind zurückgetreten: Friedrich Pfenniger, Vizepräsident, und Robert Stöckli, Sekretär/Kassier; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt, als Vizepräsident: Werner Lüthi, von Rüderswil, in Huttwil, und als Sekretär/Kassier: Hans Rudolf Minder, von Auswil, in Huttwil; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

26. November 1982

Personalfürsorgestiftung der Möbel Siegenthaler AG Sumiswald, in Grünen, Gemeinde Sumiswald. Der Präsident Marcel Räss ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde Wolfgang Rau, von Sumiswald, in Wasen im Emmental, Gemeinde Sumiswald, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

25. November 1982

Marie Herzog-Stiftung Klotensberg Gelfingen, in Gelfingen (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1979, S. 1550). Franz Christen ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier und Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jost Heim, von Eschenbach LU, in Hochdorf.

29. November 1982

Personalfürsorgestiftung der Fa. A. Steiner & Cie AG, in Ettiswil (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1979, S. 4014). Hans Fries und Andreas Steiner-Theiler, dieser infolge Todes, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied André Steiner; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Johann Bernet, von Ufhusen und Ettiswil, in Ettiswil.

29. November 1982

Personalfürsorge-Stiftung der Zitag AG, in Luzern (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1961, S. 216). Josef Gloggnern sen., dieser infolge Todes, und Werner Huber sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Josef Gloggnern, 1937, bisher Mitglied, ist nun Präsident mit Einzelunterschrift; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Rezia Gloggnern, von und in Luzern, und Hans Bachmann, von Luzern, in Meggen.

Obwalden – Obwald – Untervald Sopraselva

23. November 1982

Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Matter, Lebensmittel, Bäckerei, Konditorei, Tea-Room, in Engelberg (SHAB Nr. 42 vom 19. 2. 1966, S. 565). Gemäss Beschluss des Einwohnergemeinderates Engelberg vom 19. 11. 1982 ist die Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation bereits beendet ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

Glarus – Glaris – Glarona

23. November 1982

Personalfürsorgestiftung der Trans Anlage-Gesellschaft, in Glarus (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1973, S. 3320). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. Juli 1982 und Entscheid der Direktion des Innern des Kantons Glarus vom 15. September 1982 wurden die Statuten revidiert. Die Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung Dr. Wilhelm Meier**. Sie bezweckt: die Fürsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und besondere Notlagen. Destinatäre sind die Arbeitnehmer des Stifters Dr. Wilhelm Meier und deren Angehörige und Hinterlassene sowie Personen für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Der Stiftungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Weitere Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Dr. Wilhelm Meier, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Stiftungsrates und zeichnet einzeln; seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen. Dr. Franz U. Wille, bisher Präsident, ist nun Mitglied und zeichnet nach wie vor zu zweien, zusammen nun mit dem neugewählten Stiftungsrat Dr. Walter Nievergelt, von Zürich, in Dübendorf. Domizil: c/o Dr. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.

23. November 1982

Wohlfahrtsfonds der Firma F. Hefti & Co. A.G., in Hätzingen (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1982, S. 1583). Die Unterschrift von Werner Hösl, Geschäftsführer, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Hans Hämmerli, von Engi, in Matt, Geschäftsführer.

Zug – Zoug – Zugo

23. November 1982

Personalfürsorge-Stiftung der Bourns AG, bisher in Zug, Sicherung des Personals der Stifterfirma usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1978, S. 677). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 27. September 1982 sowie Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 22. November 1982 wurde der Sitz der Stiftung nach Baar verlegt. Die Stiftungsurkunde wurde entsprechend revidiert. Otto W. Honninger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Andreas von Allmen, von Lauterbrunnen, in Hünenberg. Domizil: Zugerstrasse 74, c/o Bourns AG, 6340 Baar.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

19 novembre 1982

Fondation du Cercle littéraire et de commerce, à Fribourg (FOSC du 8. 10. 1977, no 236, p. 3226). Nouvelle adresse: rue de la Banque 1.

29 novembre 1982

Fondation du Préventorium fribourgeois aux Sciernes d'Albeuve, à Fribourg (FOSC du 31. 3. 1979, no 76, p. 1019). Les administrateurs Hans Bächler et Martin Müller ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Denis Clerc, de et à Rossens, président, et Rolf Muri, de Schinznach, à Broc. Nouvelle adresse: route des Cliniques 17.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

22 novembre 1982

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Sécurité SA, à Chêne-Bougeries (FOSC du 15. 12. 1979, no 294, p. 3935). Selon procès-verbal de la séance du conseil de fondation du 31 octobre 1980, la fondation a décidé de transférer son siège à Romont. Son but est de venir en aide au personnel (employés et ouvriers) ancien ou actuel de la société Sécurité-Turuvanni SA, qui seraient dans la gêne, notamment en cas de retraite, vieillesse, invalidité, maladie, accident, chômage ou service militaire. En cas de décès de l'un d'eux, la fondation peut venir en aide à sa famille. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de 3 à 5 membres, nommés par le conseil d'administration de la société fondatrice. Deux contrôleurs seront nommés chaque année, l'un par le conseil de fondation et l'autre par les bénéficiaires adhérents. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Marc Odier, de Genève, au Mont-sur-Lausanne, vice-président; Théodore Burth, de Schaffhouse, à Chêne-Bourg, Henri Schneider, de Buchholterberg, à Romont, tous déjà inscrits, et Ulrich Keuler, de RFA, à Bolligen, président, à démissionner; ses pouvoirs sont éteints. Pierre-Yves Schaub, de Epingen et Payerne, à Savigny, a été nommé président avec signature collective à deux. Adresse: c/o Sécurité-Turuvanni SA, zone industrielle, 1680 Romont.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

25. November 1982

Wohlfahrtsfond der Angestellten und Arbeiter der Jeker, Haefeli & Cie. Aktiengesellschaft, in Balsthal (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1971, S. 54). Unterschriften Paul Balzli, Karl Jeker und Ernst Jass erloschen. Neu führen Unterschrift zu zweien: Rudolf Haefeli, von Mümliswil-Ramiswil, in Balsthal, als Stiftungsratspräsident, Eugen Hauri, von Härkingen, in Egerkingen, als Stiftungsratsmitglied, und Bruno von Burg, von und in Balsthal, Stiftungsratssekretär.

Büro Kriegstetten in Solothurn

22. November 1982

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Metro-Garage AG Solothurn, bisher in Solothurn (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1976, S. 2210). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 20. Januar 1982, genehmigt vom Regierungsrat des Kantons Solothurn am 18. Oktober 1982 wurde die Stiftungsurkunde geändert und der Sitz nach Zuchwil verlegt. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Metro-Garage AG** und der Zweck: Die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen, an in der Stifterfirma tätige Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufkommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit und im Falle des Todes von Arbeitnehmern; an die Arbeitnehmer für die Schulung oder die berufliche Ausbildung ihrer Kinder; für den Unterhalt und den Betrieb von Wohnfahrshäusern oder ähnlicher Einrichtungen zugunsten des Personals. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat der aus 2 bis 5 Mitgliedern besteht. Jakob Lörtscher, Präsident und Kassier, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Unterhändler, von Marbach LU, in Solothurn, bisher Sekretär, ist nun Präsident und Kassier des Stiftungsrates; er führt neu Einzelunterschrift. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Ernst Bigler, von Muri bei Bern, in Derendingen, als Sekretär, und Roland Liebi, von Thun, in Langenthal, als Mitglied; die beiden letzteren führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Luzernstrasse 125.

Büro Olten-Gösgen in Olten

25. November 1982

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Xaver Stöckli in Olten, in Olten (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1954, S. 3096). Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Rudolf Stöckli, von Boswil und Olten, in Olten; Bruno Spielmann, von Oberrösgen, in Olten; Bruno Peier, von Lorstorf, in Olten, und Günter Bauer, deutscher Staatsangehöriger, in Olten, alle Stiftungsratsmitglieder. Bruno Peier und Günter Bauer zeichnen nicht unter sich.

25. November 1982

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Mader & Cie AG Schönenwerd, in Schönenwerd (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1973, S. 2597). Die Unterschriften der bisherigen Mitglieder des Stiftungsrates Louis Widmer, Vizepräsident und Sekretär, und Robert Baumann sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Mader, von Schönenwerd, in Aarau, Stiftungsratsvizepräsident, und Martin Studer, von und in Hägendorf, Stiftungsratsmitglied und Sekretär. Domizil: Schachenstrasse 36, bei der Stifterfirma.

26. November 1982

Stiftung Salve Regina, in Niedererlinsbach (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1980, S. 2201). Die Unterschrift des Felix Krüttli, bisher Stiftungsratsmitglied, Verwalter und Kassier ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift mit dem Stiftungsratspräsidenten: Karl Schönenberger, von Zürich, in Niedererlinsbach, Stiftungsratsmitglied, Verwalter und Kassier.

Büro Stadt Solothurn

19. November 1982

Stiftung Albert Grütter-Schlatter zur Unterstützung alleinstehender alter Leute, in Solothurn (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1977, S. 2955). Dr. Otto Stebler ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

18. November 1982

Personalfürsorge-Stiftung der Firma S. Aschwanden AG, Basel, in Basel (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1979, S. 3934). Unterschrift Leo H. Eckstein, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Fritz Eckert, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

19. November 1982

Stiftung Fritz Lieb, in Basel (SHAB Nr. 175 vom 1. 8. 1981, S. 2466). Stiftung infolge Wegfalls einer wesentlichen Voraussetzung des Stiftungszwecks mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 12. 11. 1982 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

19. November 1982

Augenspital in Basel, in Basel (SHAB Nr. 175 vom 1. 8. 1981, S. 2465). Unterschrift zu zweien neu: Hans Baur, von und in Basel, Zeichnungsberechtigter.

22. November 1982

Pensionskasse Ciba-Geigy, in Basel (SHAB Nr. 187 vom 14. 8. 1982, S. 2654). Unterschrift Dr. Ernst Zingg, Sekretär, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Katharina Rohrbach, von Rüggisberg, in Muttenz, Stiftungsratssekretärin (Nichtmitglied).

22. November 1982

Bischoff-Stiftung Riehen, in Riehen (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1980, S. 1778). Domizil nun: Kirchstrasse 7, bei Pfr. Paul Jungi. Unterschrift Pfr. Theophil Schubert, Kommissionspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Pfr. Paul Jungi, von Köniz, in Riehen, Kommissionspräsident.

23. November 1982

Personalfürsorge-Stiftung der Elipse, Teppich- und Kleiderreinigungsanstalt, H. Rieder-Kaufmann, Basel, in Basel (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1977, S. 1075). Änderung der Stiftungsurkunde: 30. 7. 1982, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 11. 1982. Name der Stiftung nun: **Personalfürsorge-Stiftung der Elipse AG**. Zweck nun: Gewährung von Unterstützungen an die Angestellten oder ehemaligen Angestellten der Elipse AG, in Basel, und der von ihr mit Aktiven und Passiven übernommenen Einzelfirma Elipse, Teppich- und Kleiderreinigungsanstalt, Hermann Rieder-Kaufmann, in Basel, sowie an deren Hinterbliebenen zur Abwendung oder Milderung der wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität und Tod. Die Stiftung kann auch Leistungen an Personal ausrichten, das früher bis zu deren Umwandlung in eine Immobiliengesellschaft bei der Elipse Kleiderreinigungs AG, Basel, beschäftigt gewesen ist. Unterschriften Dr. Christoph Löw, Stiftungsratspräsident, sowie Albert Währen und Pia Wohlers beide Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Thomas Staehelin, von Basel, in Riehen, Stiftungs-

ratspräsident (Arbeitgebervertreter), sowie Hermann Rieder, von Basel, in Binningen, und Dr. Hans-Ulrich Völly, von und in Basel, beide Stiftungsratsmitglieder (Arbeitgebervertreter). Unterschrift je mit einem Arbeitgebervertreter neu: Hans Adolf Baetcke, deutscher Staatsangehöriger, in Arlesheim, und Georg Humbert, von Le Lieu, in Riehen, beide Stiftungsratsmitglieder (Arbeitnehmervertreter).

24. November 1982

Personalfürsorge-Stiftung der Firma P. Pelucchi Hoch + Tief AG, in Basel, Glaserbergstrasse 27, bei P. Pelucchi Hoch + Tief AG (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 9. 11. 1982. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen. Stiftungsrat: mindestens 2 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Peter Pelucchi, von und in Basel, Stiftungsratspräsident; Margret Pelucchi, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied, sowie Nelly Zeindler, von Basel und Bellikon, in Basel, Stiftungsratssekretärin (Mitglied).

24. November 1982

Angestellten- & Arbeiter-Fürsorge-Stiftung der De Bary & Co. Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1974, S. 3419). Unterschrift Carl Busch, Stiftungsrat erloschen. Einzelunterschrift neu: Brice De Bary, von Basel, in Leutwil, Stiftungsrat.

25. November 1982

Personalfürsorge-Stiftung der Ausgleichskasse des Grosshandels, in Basel (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1978, S. 4012). Stiftung infolge Sitzverlegung nach Reinach BL (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1982, S. 3467) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

19. November 1982

Pensionsfonds für die Angestellten der Tonwerk Lausen AG, in Lausen (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1982, S. 2326). Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Leo Ziegler, von Luzern und Flüelen, in Lausen.

22. November 1982

Personalfürsorge-Stiftung zugunsten der Angestellten der Firma Chemisch-Technische Werke AG, in Muttenz (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1970, S. 2889). Die Stiftung ist infolge Übertragung des Stiftungsvermögens an die «Pensionskasse Sika AG Zürich», in Zürich, gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 23. Juni 1980 und Fusionsvertrag vom 15. Dezember 1980 aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

22. November 1982

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Egon Winter, Garage, in Muttenz, St. Jakobsstrasse 26, bei der Stifterfirma, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 22. September 1982. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen. Stiftungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Egon Winter, von Kaisten, in Muttenz, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Erwin Agra, von und in Basel, als Aktuar, und Rolf Winter, von Muttenz und Kaisten, in Muttenz; beide mit Unterschrift zu zweien.

23. November 1982

Stiftung zur Erforschung der Tier- und Pflanzenwelt Müllethägli, Oberwil, in Oberwil (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1976, S. 1674). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Prof. Dr. Ernst Lang; Unterschrift erloschen. Prof. Dr. Urs Rahm ist als Präsident des Stiftungsrates zurückgetreten, bleibt aber Stiftungsratsmitglied und zeichnet weiterhin zu zweien. Neuer Präsident ist das Stiftungsratsmitglied Dr. med. vet. Jean-Pierre Siegfried, bisher Vizepräsident; er zeichnet weiterhin zu zweien. Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Weilenmann, von Winterthur, in Zürich, als Vizepräsident. Theodor Biedert, Stiftungsratssekretär (nicht Mitglied des Stiftungsrates), wohnt nun in Reinach BL.

23. November 1982

Personalfürsorge-Stiftung der Firma ZW Hydraulik AG, in Wittinsburg (SHAB Nr. 221 vom 20. 9. 1980, S. 3107). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Paul Zumburn-Jucker, Präsident, und Fritz Wüthrich-Zumburn, letztgenannter infolge Todes; Unterschriften erloschen. Stiftungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Lene Wüthrich-Zumburn, von Eggwil, in Wittinsburg, als Präsidentin, und Madeleine Rieder-Lenz, von Rothenfluh, in Känerkinden. Das Stiftungsratsmitglied Hans Rickenbacher-Gysin, von und in Zeglingen, führt nun ebenfalls Unterschrift zu zweien.

23. November 1982

ZW Hydraulik-Wohlfahrtsstiftung, in Wittinsburg (SHAB Nr. 187 vom 15. 8. 1981, S. 2631). Aus dem Stiftungsrat ist das einzige Mitglied Fritz Wüthrich-Zumburn infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Neues einziges Stiftungsratsmitglied mit Einzelunterschrift: Lene Wüthrich-Zumburn, von Eggwil, in Wittinsburg.

26. November 1982

Fürsorge-Stiftung für die Mitarbeiter der Weleda AG, in Arlesheim (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1976, S. 3338). Wilhelm Ziegler, Verwalter (nicht Mitglied des Stiftungsrates), wohnt nun in Dornach.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallio

19. November 1982

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Walter Steiner AG, zum Waldhorn, in St. Gallen (SHAB Nr. 265 vom 14. 11. 1981, S. 3599). Die Stiftung ist aufgelöst. Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 12. November 1982 sind Aktiven und Passiven übergegangen an die «Personalfürsorge-Stiftung der Schweizerischen Jacobs-Gesellschaft», in Zürich. Die Liquidation ist somit durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

19. November 1982

Fürsorge-Stiftung der Ego Kiefer AG, in Altstätten (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1978, S. 3504). Die Unterschrift von Hans Mion, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt: Johannes Kilian, von Zürich, in Stafa.

19. November 1982

Pensionskasse der Firma Frischknecht & Co., in St. Gallen (SHAB Nr. 290 vom 9. 12. 1972, S. 3164). Die Unterschrift von Günther Steineberg, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Kurt Tacchi, von Nennigkofen, in Steinach.

22. November 1982

Fürsorge-Stiftung der Sarganserländischen Buchdruckerei AG, in Mels (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1974, S. 3347). Die Unterschrift von Hans Greub, Vizepräsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Vizepräsident gewählt: Josef Good-Ackermann, von und in Mels.

23. November 1982

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Oscar Neher & Co. Aktiengesellschaft Mels, in Mels (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1982, S. 3468). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 27. Oktober 1982 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Oscar Neher & Co. Aktiengesellschaft** und der Zweck: Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Der Stiftungsrat besteht neu aus mindestens 3 Mitgliedern. Weiteres Organ der Stiftung ist nun die Kontrollstelle. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

23. November 1982

Alt- und Unterstützungs-kasse der Wollweberei Rütli AG, Zweigniederlassung Tuchfabrik Sevelen, in Sevelen (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1979, S. 2751). Die Stiftung ist aufgelöst. Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 4. November 1982 sind Aktiven und Passiven übergegangen an den «Unterstützungsfonds für die Angestellten und Arbeiter der Schoeller-Textil AG», in Schaffhausen. Die Liquidation ist somit durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

24. November 1982

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Arthur Heuberger AG, Garage Elite, in St. Gallen (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1982, S. 887). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Anton Keller, von Sommeri, in Untereggen.

24. November 1982

Personalfürsorge-Stiftung Frey & Co. AG, in Flawil (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1973, S. 2706). Die Unterschrift von Fritz Frey, Präsident des Stiftungsrates, ist infolge Todes erloschen. Neuer Präsident ist Rudolf Pflüger, bisher Sekretär; er führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Kurt Schatzmann, von Windisch, und Werner Marty, von Malans, beide in Flawil. Adresse: bei der Stifterfirma, Burgauerstrasse 17, 9230 Flawil.

24. November 1982

Fürsorge-Stiftung der Zwiirner AG, Degersheim, in Degersheim (SHAB Nr. 163 vom 18. 7. 1981, S. 2307). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 12. November 1982 wurde der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

24. November 1982

Dir. Hermann Naef Stiftung, in Wattwil (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1978, S. 1590). Die Unterschrift von Jakob Rutz, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Werner Schlegel, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Stiftungsrates; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Vizepräsident gewählt: Willy Naef, von Brunnadern, in Wattwil.

24. November 1982

Angestellten-Fürsorge-Stiftung der Granosa AG, in Goldach (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1976, S. 3483). Die Unterschrift von Walter Züllig, Stiftungsratsmitglied, ist infolge Todes erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Bruno Keller, von Wädenswil, in Goldach; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten.

25. November 1982

Personalfürsorge-Stiftung der Firma E. Roelli & Co. AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1973, S. 3320). Die Stiftung ist aufgelöst. Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 16. November 1982 sind Aktiven und Passiven übergegangen an die «Schweizerische Kreditanstalt, Vorsorge-Stiftung 2. Säule», in Basel. Die Liquidation ist somit durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

25. November 1982

Fürsorge-Stiftung der Texta AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 169 vom 25. 7. 1981, S. 2384). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 8. November 1982 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

26. November 1982

Stiftung Oberzill, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 26. November 1982 eine Stiftung. Zweck: Förderung und Unterstützung der Sozialarbeit für Kinder, Jugendliche und deren Familien nach christlichen Grundsätzen, insbesondere im Gebiet der Diözese St. Gallen. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat bestehend aus 7 Mitgliedern, die Verwaltung und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen die Stiftungsratsmitglieder: Rudolf Staub, von Gossau SG, in St. Gallen, Präsident, und Dr. Josef Hüppi, von Gommiswald, in St. Gallen, Vizepräsident; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien ausserhalb des Stiftungsrates wurde erteilt an Stephan Spiess, von Tuggen, in Waldkirch, Aktuar und Verwalter. Adresse: Brauerstrasse 49, 9016 St. Gallen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

22. November 1982

Rheuma- und Behandlungsstation Disentis/Mustér (Stazion de reuma e tractament Disentis/Mustér), in Disentis/Mustér, aufgelöste Stiftung (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1980, S. 4060). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

23. November 1982

Personalfürsorge-Stiftung der Posthotel Valbella AG, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Oberwaz, aufgelöste und liquidierte Stiftung (SHAB Nr. 259 vom 6. 11. 1982, S. 3552). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Stiftung gelöscht.

23. November 1982

Walter Blüchert Stiftung, in Chur. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. 10. 1982. Zweck: Unterstützung und Förderung von körperlich und geistig behinderten, in Graubünden wohnhaften Personen sowie deren Eingliederung bzw. Wiedereingliederung in das Erwerbsleben und soll des weiteren auf die Linderung von Not und auf die Hebung der sittlichen, gesundheitlichen und geistigen Kräfte des Menschen hinwirken. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Zeichnungsberechtigter Stiftungsrat mit Einzelunterschrift ist Walter Blüchert, deutscher Staatsangehöriger in Chur, Präsident. Domizil: c/o Curia Treuhand AG, Grabenstrasse 15, 7000 Chur.

23. November 1982
European Management Forum, in Chur, Förderung von Veranstaltungen usw. (SHAB Nr. 42 vom 21. 2. 1981, S. 567). Neue Kollektivprokura zu zweien: Martin Born, von Niederbipp, in Cologny.

Aargau – Argovie – Argovia

19. November 1982
Altersvorsorge-Stiftung der Zofinger Tagblatt AG, in Zofingen (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1978, S. 2235). Domizil nun: bei der Stifterin, Henzmannstrasse 18.

19. November 1982
Lysiform Personalsvorsorgestiftung, in Windisch (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1979, S. 3868). Hermann F. Kaelin, Stiftungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien. Unterschrift Stephan Miniat, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Silvia Kade, von Schaffhausen, in Maulburg (D), und Lilian Brumann, von Unterunkhofen, in Hägglingen, Stiftungsratsmitglieder.

29. November 1982
Altersrentenfonds zu Gunsten der Direktoren und Prokuristen der BAG Bronzwarenfabrik AG Turgi, in Turgi (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1957, S. 1459). Unterschriften Otto Meyer, Stiftungsratspräsident; Heinrich Bèbie, Vizepräsident, und Hermann Gaiser, Sekretär, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Terenzio Angelini, von Brig, in St. Gallen, Stiftungsratspräsident; Dr. Jürg Schatzmann, von Windisch, in Untersigenthal, Stiftungsratsvizepräsident, und Toni Gaiser, von und in Turgi, Stiftungsratsmitglied und Sekretär. Domizil: Vogelsang 5, bei der Stifterin.

29. November 1982
Personalsvorsorgestiftung der Organisations und Treuhand AG, in Döttingen, bei der Stifterin, Hauptstrasse 16 (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 21. 10. 1982. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin und deren Hinterbliebenen bei Alter, Invalidität, Tod, Arbeitsunfähigkeit und unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einzelunterschrift führt: Ernst Utiger, von Baar, in Döttingen, einziger Stiftungsrat.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

29. November 1982
Fürsorgefonds der Arbeiter & Angestellten der Firma Möbelwerkstätten A.G., in Mönchwil (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1961, S. 3367). Die Stiftungsurkunde ist mit Genehmigung der kantonalen Aufsichtsbehörde, dem Finanz-, Forst- und Militärdepartement, vom 7. Juli 1981 geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalsvorsorgestiftung der Möbelwerkstätten A.G. Jetziger Zweck: Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern.

29. November 1982
Personalsvorsorgestiftung der FBT Generalunternehmung AG, in Wittenwil (SHAB Nr. 119 vom 22. 5. 1976, S. 1463). Der Regierungsrat des Kantons Thurgau hat durch Beschluss vom 15. September 1982 der Auflösung der Stiftung zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Mendrisio

24. novembre 1982
Alters- und Hinterbliebenenkasse Hermann Leu, in Stabio, il versamento di pensioni, ecc., fondazione (FUSC del 28. 4. 1973, n. 98, p. 3728). Il Dipartimento di giustizia autorità di vigilanza sulle fondazioni, in Bellinzona, con risoluzione del 26 ottobre 1982, ha risolto la soppressione della fondazione. Essa è cancellata dal registro di commercio avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

22. novembre 1982
Fonds de prévoyance de Rieder S.A., à Bex (FOSC du 20. 11. 1982, p. 3728). Nouveau but: venir en aide par les moyens que son conseil juge appropriés aux employés et ouvriers de Rieder S.A. et à leurs familles, pour leur aider à faire face aux conséquences économiques résultant notamment de charges de famille, retraite, invalidité, décès.

Bureau de Lausanne

19. novembre 1982
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Cl. Ruttimann, à Lausanne, à Lausanne (FOSC du 11. 6. 1966, p. 1906). Nouvelle adresse: rue de Bourg 10, chez Yvonne Ruttimann, maroquinerie «Au Départ». Statuts modifiés le 26 octobre 1982 (décision du Département de l'Intérieur et de la santé publique). Nouveau nom: Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Yvonne Ruttimann, maroquinerie «Au Départ», à Lausanne. La signature de Claude Ruttimann est radiée. La fondation est engagée par la signature individuelle d'Yvonne Ruttimann, de et à Lausanne.

25. novembre 1982
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Menétrey Lausanne S.A., au Mont-sur-Lausanne (FOSC du 18. 1. 1975, p. 141). La signature de Vincent Menétrey, Georges Menétrey-Pache et Marcel Doy est radiée. La fondation est engagée par Symon Menétrey, de Poliez-le-Grand, au Mont-sur-Lausanne, président, signant collectivement à deux avec Pierre Menétrey, de Poliez-le-Grand, au Mont-sur-Lausanne, vice-président, ou Rémy Cottier, de Rougemont, à Vevey, secrétaire-caissier hors conseil.

25. novembre 1982
Fondation des presses polytechniques romandes, à Lausanne (FOSC du 6. 12. 1980, p. 3983). Statuts modifiés le 16 novembre 1982 (décision du Département de l'Intérieur et de la santé publique). Les faits déjà publiés ne sont pas modifiés.

26. novembre 1982
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Nucletron S.A., à Lausanne (FOSC du 11. 1. 1975, p. 69). La signature de Charles Schütz est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Claude Jaquier, de Goumoens-la-Ville, à Lausanne.

29. novembre 1982
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société Ata DMS S.A., à Lausanne (FOSC du 23. 9. 1978, p. 2949). La signature d'André Dutoit est radiée. Tuncer Arcan est actuellement à Belmont-sur-Lausanne. Nouveau membre du conseil avec signature individuelle: Raymond Pache, d'Épalinges, à Grandvaux, président.

Bureau de Morges

19. novembre 1982
Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Uvavins (Cave de la Côte), à Tolochenaz (FOSC du 4. 2. 1978, p. 364). Les pouvoirs de Charles Henry, secrétaire, sont radiés. A été nommé nouveau membre, avec signature collective à deux: Roger Jotterand, de St-Livres, à Montherod, secrétaire. René Bonin (inscrit), a été nommé secrétaire et continue à signer collectivement à deux. Le président Robert Sauty a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Lude, de Château-d'Oex, à Duillier, est nommé président avec signature collective à deux.

25. novembre 1982
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Hirsiger S.A., à Morges (FOSC du 3. 7. 1982, p. 2167). André Hug, secrétaire, et Lucienne Hirsiger, membre, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil de fondation est actuellement composé de: Kurt Hirsiger, président (inscrit); Jean-Paul Righetti, de Breno TI, à Morges, secrétaire (nouveau), et Charlotte Hirsiger, de Worb, à Gelterkinden, membre (nouveau). Signature individuelle du président et collective à deux des autres membres du conseil, ceux-ci ne pouvant pas signer entre eux, mais uniquement avec le président.

Bureau de Vevey

23. novembre 1982
Fonds de prévoyance de la Maison Säuberlin et Pfeiffer S.A., à Vevey (FOSC du 6. 1. 1979, p. 43). Fondation dissoute et liquidée selon décision de l'autorité de surveillance du 5 novembre 1982. Inscription radiée.

Wallis – Valais – Vallee

Büro Brig

19. November 1982
Stiftung Kiwanis-Club Oberwallis, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1982, S. 1657). Neues Rechtsdomizil: c/o Erwin Schwery, Restaurant Schlosskeller, alte Simplonstrasse 26, 3900 Brig.

Bureau de St-Maurice

19. novembre 1982
Fondation Bochatay, à St-Maurice, prévoyance de l'entreprise «Bochatay et Cie SA» (FOSC du 19. 6. 1976, p. 1754). Radiation des signatures d'Armand Bochatay et Georges Rutschmann. Signatures collectives à deux sont conférées à Marc Bochatay, de Vernayaz et Salvan, à Fully, président, et Michael Batchelor, de Grande-Bretagne, à Vouvry.

Bureau de Sion

19. novembre 1982
Fondation de Prévoyance de la Congrégation des Sœurs Hospitalières de Sion, à Sion. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 5 novembre 1982, une fondation. Elle a pour but de venir en aide aux Sœurs de la Congrégation, ainsi qu'aux novices, en cas de vieillesse, invalidité, maladies et accidents. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation d'un à 5 membres. La fondation est engagée par la signature individuelle de la présidente: Marie-Antoinette Sutter, de Alt St-Johann, à Sion, présidente. Adresse: c/o Congrégation des Sœurs Hospitalières de Sion, chemin de Pellier 4, 1950 Sion.

23. novembre 1982
Caisse de pension de l'association valaisanne des entrepreneurs (CP-AVE), à Sion. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 25. 5. 1982, une fondation qui vise à réaliser la prévoyance professionnelle des entreprises adhérant à la fondation en faveur des employés, des employés et de leurs survivants contre les conséquences économiques du décès, de l'invalidité et de la vieillesse. Le conseil de fondation est composé de 6 à 10 membres. La fondation est engagée à l'égard des tiers par les signatures collectives à deux: du président Charles Meyer, de et à Sion; du vice-président Peter Ruppen, de et à Naters, et du secrétaire Amy Pierroz, de Martigny-Combe, à Sion. Adresse de la fondation: c/o Association Valaisanne des entrepreneurs AVE, avenue de la Gare 39, 1950 Sion.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

22. novembre 1982
Caisse de vieillesse et de prévoyance pour les employés de Sferax S.A., à Cortaillod (FOSC du 15. 3. 1975, no 38, p. 421). Jean-Jacques Faes, vice-président, est actuellement domicilié à St-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

22. novembre 1982
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Gobet, Société Anonyme, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 31. 12. 1977, no 307, p. 4154). Pierre Boni, jusqu'ici vice-président, devient président. Marco Boni, de Pedrinat, à La Chaux-de-Fonds, est nommé vice-président, avec signature collective à deux. La signature de Louis Boni, décédé, est radiée. Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 50, c/o Fiduciaire Kubler et Huot.

Bureau du Locle

25. novembre 1982
Fonds de prévoyance spécial en faveur du personnel de la société anonyme des fabriques de chocolat et confiserie J. Klaus, au Locle (FOSC du 18. 7. 1981, no 163, p. 2308). Maurice Gander, président, est maintenant domicilié au Locle. André Zuber, membre, est maintenant domicilié à Neuchâtel.

25. novembre 1982
Caisse de retraite en faveur du personnel de la société anonyme des fabriques de chocolat et confiserie J. Klaus, au Locle (FOSC du 17. 7. 1982, no 162, p. 2327). Maurice Gander, président, est maintenant domicilié au Locle.

Genf – Genève – Ginevra

26. novembre 1982
PACT, fondation de prévoyance de la Société suisse des entrepreneurs, section de Genève, pour le personnel administratif, commercial et technique, à Genève, rue Malatrex 14, Section de Genève de la Société suisse des entrepreneurs. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 3. 11. 1982. But: prémunir contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès, les membres du personnel administratif, commercial et technique des entreprises affiliées. Administration: conseil de 6 membres. Signature: collective à deux de Jean Bacchetta, de et à Vernier, président, ou Jean Eissler, de et à Genève, vice-président, ou Michel Bagattini, de Genève, à Anières, tous membres du conseil, avec Jean-Gabriel Reichlin, de Schwyz, à Lancy, ou Lucien Perrelet, de Genève, à Meyrin, ou Pierre Dietschi, de Genève, à Bernex.

26. novembre 1982
Fondation pour l'étude du développement, à Genève (FOSC du 19. 1. 1980, p. 210). Les pouvoirs de Ruth Dreifuss, Pierre Furter et Dominique Perrot sont radiés. Signature individuelle de Maurice Aubert, président; Raymond Leclerc, Henri-Philippe Cart, de L'Abbaye, à Muri bei Bern; Jean-Pierre Gonard, de France, à Genève; Claude Auroi, d'Orvin, à Vernier, tous membres du conseil, et Jacques Forster, d'Erlach, à Hautevire; les pouvoirs de Maurice Aubert et Raymond Leclerc sont modifiés en ce sens.

26. novembre 1982
Fondation de prévoyance en faveur du personnel du Bureau d'ingénieur Claude Fischer, à Genève (FOSC du 6. 1. 1979, p. 43). Nouvelle adresse: route de Florissant 112, chez Bureau d'ingénieur Claude Fischer.

26. novembre 1982
Caisse de pensions de Kirker & Cie et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 20. 11. 1982, p. 3728). Gabriela Stocker, membre du conseil, nommée secrétaire, continue à signer avec le président.

26. novembre 1982
Employee Welfare Foundation of Lockheed Aircraft International AG and Affiliated Companies in Switzerland, à Genève (FOSC du 19. 4. 1980, p. 1290). Les pouvoirs de Marwin C. Goshorn sont radiés. Irvin C. Hanson, des USA, à Thônex, membre et vice-président du conseil, signe collectivement à deux.

26. novembre 1982
Fondation Marescotti, à Carouge (FOSC du 14. 4. 1979, p. 1181). André Zumbach, jusqu'ici vice-président, nommé président, et Raymond Zanone, jusqu'ici président, nommé vice-président, tous deux membres du conseil, continuent à signer collectivement à deux.

26. novembre 1982
Fondation de prévoyance et de retraite en faveur du personnel de l'Ofac, à Genève (FOSC du 18. 12. 1976, p. 3628). Les pouvoirs de Violette Rogivue sont radiés. Signature collective à deux de Paule Cardinaux, présidente, ou Gaston Gaberel avec Pierre Chauveau, secrétaire, ou Victor Ferreira, du Portugal, à Lancy, tous membres du conseil.

26. novembre 1982
Fondation en faveur du personnel de Vifor SA, à Plan-les-Ouates (FOSC du 3. 11. 1979, p. 3483). Les pouvoirs de Klara Mory sont radiés. Michel Boule, de France, à Annemasse (F), membre du conseil, signe collectivement à deux.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

25. novembre 1982
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Les Fils d'A. Guenat S.A., Montres Valgine, à Breuleux (FOSC du 19. 4. 1980, p. 1290). Jean-Xavier Bourquard, de Boécourt, aux Breuleux, a été nommé membre du conseil de fondation en remplacement d'Anne-Marie Theurillat, act. alliée Cattin. La fondation est engagée par le président ou le secrétaire signant collectivement à deux avec un autre membre du conseil de fondation; la signature d'Anne-Marie Theurillat est radiée.

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

318540. Hinterlegungsdatum: 17. April 1982.
Essetto AG, Winzerstrasse 99, 8049 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Druckschriften, Zeitungen und Zeitschriften; bedruckte Werbeunterlagen zum Aufstellen, Aufhängen und Aufkleben, insbesondere solche zur Verwendung in Verkaufs- und Gastwirtschaftsräumen. (Int. Kl. 16)

ESSETTO'S WIRTE-SERVICE

318541. Date de dépôt: 19 avril 1982.
Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre, Londres S.E. 1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Insecticides, larvicides, fongicides, herbicides et pesticides; molluscicides et nématocides; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; fumigants pour l'assainissement du sol. (Cl. int. 1, 5)

BELTHION

318542. Hinterlegungsdatum: 20. April 1982.
Diapulse Therapy Clinics AG, Sonnenbergstrasse 21, 6052 Hergiswil NW. - Fabrikation und Handel.

Elektronische Apparate für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 10)

DIAMETRON

318543. Hinterlegungsdatum: 15. September 1982.
Drogerie Studach, Hauptstrasse 73, 8274 Tägerwil. - Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Getränke. (Int. Kl. 32)

STUDACH'S MER ISCH GLICH

318544. Hinterlegungsdatum: 14. September 1982.
Mead Johnson & Company, 2404 Pennsylvania Street, Evansville (Indiana, USA). - Fabrikation und Handel.

Diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke. (Int. Kl. 5)

MEAD JOHNSON SUSTAIN

318545. Hinterlegungsdatum: 23. April 1982.
Almaco Paris, Succursale de Zurich, Militärstrasse 84, 8004 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Motorgereäte (Verbrennungs- und Elektromotoren) für Garten, Wald, Hof, Landwirtschaft, Freizeit, Wassersport, wie Motormäher, Motorsägenmäher (Rotations- und Balkenmäher), Rasenkantenschneider, Fahrsitzmäher, Batteriemäher, Motorsensen, Vertikutiergeräte (Rasenlüfter), Laubsauger, Laub- und Schmutzkehrmaschinen, Rasenkehrmaschinen, Motorhacken, Bodenfräsen, Sprühergeräte, Heckenschneider, Kompostiermaschinen (Alleshacker), Erdbohrer, Motorsägen samt dazugehörige Schwerter und Ketten, Holzspaltmaschinen, Entrindungsmaschinen, Durchforstungsgeräte; Motorseilwinden, Kleintraktoren, Schneeräumungsmaschinen, Generatoren, Notstromaggregate, Stationärmotoren, Wasser- und Jauchepumpen. Motorbetriebene Werkzeuge für den Heimwerker bzw. Bastler. Boote, Bootsmotoren, Propeller für Bootsmotoren, Bootssteuerungen und Schaltungen, Bootsanhänger, Bootsaufzüge. Tauchgeräte. Surfbretter, Surfbühnen, wie Surfsiegel und Surfbekleidung. (Int. Kl. 7, 8, 9, 12, 28)

AMO

318546. Hinterlegungsdatum: 23. April 1982.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 192614. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. April 1982 an.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, gewerbliche und fotografische Zwecke; fotografische Filme, Papiere und Platten; chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze; Kunststoff; Düngemittel; Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Mittel zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke sowie für Papier- und Schreibwaren. Farbstoffe, Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Beizen; Naturharze, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateur. Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnpulvermittel. Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motorentriebstoffe) und Leuchtstoffe. Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; pharmazeutische Drogen; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; künstliche Süsstoffe; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Pflanzenschutzmittel. Roh- und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen; Metallrohre. Werkzeugmaschinen und Bestandteile von grossen landwirtschaftlichen Geräten. Handwerkzeuge, Elektrische und elektronische Apparate und Instrumente für wissenschaftliche, Schiffahrts- und Vermessungszwecke; fotografische, Film-, Radio-, Fernseh-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Übermittlungs-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und Instrumente; Apparate und Instrumente für Tonaufnahme und -wiedergabe; Fernschreiber; Feuerlöscher; chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate. Teile von Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs-, Wasserleitungs- und sanitären Anlagen aus Kunststoffen. Bestandteile von Apparaten zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser. Sprengstoffe; Feuerwerkskörper. Synthetische Edelsteine. Papier und Papp; Druckschriften, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher; Buchbinderartikel; Fotografien; Künstlerbedarfartikel; Lehr- und Unterrichtsmaterial; Guttapercha, Kautschuk, Balata und deren Ersatzstoffe; Dichtungs-, Packungs- und Isoliermittel; Asbest und Glimmer; Schläuche (nicht aus Metall); Leder und Ledernachahmungen; Häute. Kunststoffteile enthaltende Baumaterialien, Zement und Mörtel; Röhren aus Kunststoffen; Kunststeine; künstliche Strassenbaumaterialien. Kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche aus Kunststoff; aus Kunststoff hergestellte Toilettenartikel; Kunstschwämme; Bürsten, Zahnbürsten. Aus künstlichen Stoffen hergestellte Teppiche, Matten, Linoleum, Decken, Zelte, Segel, Säcke, Seile. Ackerbau-, Forstwirtschaft-, Gärtner- und Viehzuchterzeugnisse; Futtermittel und Futtermittelzusätze. Extrakte zur Herstellung alkoholfreier und alkoholischer Getränke. (Int. Kl. 1 bis 14, 16 bis 19, 21, 22, 24, 27, 29 bis 33)

CIBA

318547. Hinterlegungsdatum: 30. April 1982.
Hartmann & Co. AG, Gottsattstrasse 18-20, 2504 Biel. - Fabrikation.

Leichtmetall-Rolladen. (Int. Kl. 6)

PROTECT-ROL

318548. Hinterlegungsdatum: 30. April 1982.
Vinea-Compagnie S.A., 6046 St. Niklausen LU; Geschäftsadresse: c/o Dr. G. Moller-Racke, Langensand, 6005 Luzern. - Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 192312. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. April 1982 an.

Rhum westindischer Herkunft sowie Rhum gleicher Herkunft enthaltende Schokoladen, Konditor- und Zuckerwaren. (Int. Kl. 33)

IMPALA

318549. Hinterlegungsdatum: 23. April 1982.
Gazzola Weine, Hafenstrasse 120, 4127 Birsfelden. - Handel.

Weine (Int. Kl. 33)

BEVERELLO

318550. Hinterlegungsdatum: 28. April 1982.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 191285. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. April 1982 an.

Erfrischungstüchlein. (Int. Kl. 3)

LAVIT

318551. Date de dépôt: 3 mai 1982.
Baxter Travenol Laboratories, Inc., 1 Baxter Parkway, Deerfield (Illinois, USA). - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

BRANCHAMIN

318552. Date de dépôt: 3 mai 1982.
Baxter Travenol Laboratories, Inc., 1 Baxter Parkway, Deerfield (Illinois, USA). - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

RENAMIN

318553. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1982.
H. Bahlsens Keksfabrik KG, Podbielskistrasse 289, Hannover (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Kartoffelgebäck. (Int. Kl. 30)

CHIPSLETTEN

318554. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1982.
Efamol Limited, 71-74, Mark Lane, London E.C. 3 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Hauptpflegemittel; pharmazeutische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 3, 5)

EFADERM

318555. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1982.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 6. November 1981. The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel sowie andere Präparate für Wäschszwecke; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel für die Körper- und Schönheitspflege, Haarwaschmittel; Zahnpulvermittel und andere nicht-medizinische Mund- und Zahnpflegemittel; chemische Produkte für die Gesundheitspflege, desodorisierende und antitranspirierende Mittel, Desinfektionsmittel, Luftfrischungsmittel; Binden, Tampons und Slips; Verbandmaterial. (Int. Kl. 3, 5, 25)

VIBRANT

318556. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1982.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 6. November 1981. The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel sowie andere Präparate für Wäschszwecke; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Desinfektionsmittel für den Haushalt. (Int. Kl. 3, 5)

ALTOS

318557. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1982.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 6. November 1981. The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel sowie andere Präparate für Wäschszwecke; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel für die Körper- und Schönheitspflege, Haarwaschmittel; Zahnpulvermittel und andere nicht-medizinische Mund- und Zahnpflegemittel. (Int. Kl. 3)

ELDUX

318558. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1982.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 6. November 1981.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Toilettenseifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel für die Körper- und Schönheitspflege, Haarvaschmittel; Zahnputzmittel und andere nicht-medizinische Mund- und Zahnpflegemittel; chemische Produkte für die Gesundheitspflege, desodorisierende und antitranspirierende Mittel, Lufterfrischungsmittel; Binden, Tampons und Slips; Verbandmaterial. (Int. Kl. 3, 5, 25)

SPIRAL

318559. Date de dépôt: 4 mai 1982.
Henri Probst, Ländtstrasse 47, 2503 Bienne. – Commerce.

Huile d'olives. (Cl. int. 29)

OLIVOR

318560. Date de dépôt: 4 mai 1982.
Abbott AG, Industriestrasse 6, 6300 Zoug. – Fabrikation et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements, matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

BREMAX

318561. Date de dépôt: 5 mai 1982.
Institut de beauté Biodermina, Serge Cramer, 19, avenue Villamont, 1005 Lausanne. – Fabrikation et commerce.

Produits cosmétiques d'origine embryonnaire, opothérapiques, conservés congelés destinés aux soins de la peau et de la chevelure. (Cl. int. 3)

BIOGENESE HIBERNEE

318562. Date de dépôt: 5 mai 1982.
Castrol Limited, Burmah House, Pipers Way, Swindon (Wiltshire, Grande-Bretagne). – Fabrikation et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; résines artificielles et synthétiques, matières plastiques à l'état brut (sous forme de poudres, de liquides ou de pâtes); engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinctrices; trempes et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; substances adhésives destinées à l'industrie; huiles et graisses industrielles; lubrifiants; liquides hydrauliques; compositions à lier la poussière; compositions combustibles et matières éclairantes; chandelles, bougies, veilleuses et mèches. (Cl. int. 1, 4)

AQUAOL

318563. Date de dépôt: 5 mai 1982.
Castrol Limited, Burmah House, Pipers Way, Swindon (Wiltshire, Grande-Bretagne). – Fabrikation et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; résines artificielles et synthétiques, matières plastiques à l'état brut (sous forme de poudres, de liquides ou de pâtes); engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinctrices; trempes et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; substances adhésives destinées à l'industrie; huiles et graisses industrielles; lubrifiants; liquides hydrauliques; compositions à lier la poussière; compositions combustibles et matières éclairantes; chandelles, bougies, veilleuses et mèches. (Cl. int. 1, 4)

HYDRILO

318564. Date de dépôt: 5 mai 1982.
Burberrys Limited, 18–22, Haymarket, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). – Fabrikation et commerce. – Renouvellement de la marque no 193624. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 mai 1982.

Toiles et étoffes en laine, en laine filée ou en poils, articles de vêtements. (Cl. int. 24, 25)

BURBERRYS

318565. Date de dépôt: 5 mai 1982.
Burberrys Limited, 18–22, Haymarket, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). – Fabrikation et commerce. – Renouvellement de la marque no 193625. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 mai 1982.

Toiles et étoffes en laine, en laine filée ou en poils, articles de vêtements. (Cl. int. 24, 25)

BURBERRY

318566. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Henkel & Cie AG, Hardstrasse 55, 4133 Pratteln. – Fabrikation und Handel.

Wasch- und Waschlösungsmittel. (Int. Kl. 3)

OZONIT

318567. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
The Gillette Company, Prudential Tower Building, Boston (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Bücher, periodische Publikationen; Schreibwaren, Schreib- und Zeicheninstrumente; Tinten und Tintenpatronen für Füllhalter; Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate); Künstlerbedarfsmaterial; Büroartikel (ausgenommen Möbel); Flüssigkeiten, Verdünnern, Papierstreifen und -bänder zum Korrigieren von Fehlern; Farbbänder für Schreib- und Rechenmaschinen; Kohlepapiere; Stempelskissen; Papierhandtücher und Gesichtstücher. (Int. Kl. 16)

GILLETTE

318568. Date de dépôt: 5 mai 1982.
Wickhen Products, Inc., Big Pond Road, Huguenot (New York, USA). – Fabrikation et commerce.

Produits chimiques, à savoir polymères servant à emprisonner et/ou retenir des matières solides et/ou liquides. (Cl. int. 1)

POLYTRAP

318569. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
von Heyden Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Volkartstrasse 83, München 19 (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation.

Arzneimittel, pharmazeutische Drogen und Präparate, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege. (Int. Kl. 5)

LOPIRETIK

318570. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Landolt & Co. AG Freigut-Kellerei, Brandschenkestrasse 60, 8002 Zürich. – Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 190660. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. März 1982 an.

Wein schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 33)

STERNEWY

(Durchgesetzte Marke)

318571. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Landolt & Co. AG Freigut-Kellerei, Brandschenkestrasse 60, 8002 Zürich. – Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 190661. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. März 1982 an.

Wein. (Int. Kl. 33)

LES PAPILLONS

318572. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Landolt & Co. AG Freigut-Kellerei, Brandschenkestrasse 60, 8002 Zürich. – Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 190662. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. März 1982 an.

Alkoholhaltige und alkoholfreie Getränke schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 32, 33)

SELDWYLER

318573. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1982.
Kimberly-Clark Corporation, Neenah (Wisconsin, USA). – Fabrikation und Handel.

Aus Vliesstoffen hergestellte wegwerfbare Bettwaren, nämlich Leintücher, Kissenüberzüge und Matratzenüberzüge; Labormäntel und -anzüge. (Int. Kl. 24, 25)

SPUNCARE

318574. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1982.
Haw Par Brothers International Limited, 900 Cathay Building, Singapur (Singapur). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 191597. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Mai 1982 an.

Heilsalben und pharmazeutische Präparate aller Art. (Int. Kl. 5)

TIGER-BALSAM

318575. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Golden Bear Apparel International, Inc., 1208 U.S. Highway 1, North Palm Beach (Florida, USA). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. (Int. Kl. 25)

GOLDEN BEAR

318576. Hinterlegungsdatum: 16. April 1982.
Fosco Trading AG, Langenjohnstrasse 9, 7000 Chur. – Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 189861. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Januar 1982 an.

Chemisches wärmeisolierendes Material zur Verwendung in der Industrie, insbesondere in der Metallgiesserei. (Int. Kl. 1, 17)

PROFAX

318577. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1982.
Reto Kern, Arosastrasse 16, 8008 Zürich. – Fabrikation.

Brettspiel. (Int. Kl. 28)

DREHMATIC

318578. Date de dépôt: 4 mai 1982.
Cilag AG (Cilag S.A.) (Cilag Ltd.), Hochstrasse 205, 8200 Schaffhouse. – Fabrikation et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 193262. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 mai 1982.

Produits chimiques destinés à l'industrie pharmaceutique. Produits pharmaceutiques et hygiéniques. (Cl. 1, 5)

HAPTOCIN

318579. Date de dépôt: 4 mai 1982.
Cilag AG (Cilag S.A.) (Cilag Ltd.), Hochstrasse 205, 8200 Schaffhouse. – Fabrikation et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 193263. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 mai 1982.

Produits chimiques pour l'industrie pharmaceutique, produits cosmétiques, produits pharmaceutiques. (Cl. int. 1, 3, 5)

MAGNIPRIN

318580. Date de dépôt: 4 mai 1982.
Cilag AG (Cilag S.A.) (Cilag Ltd.), Hochstrasse 205, 8200 Schaffhouse. – Fabrikation et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 193261. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 mai 1982.

Produits pharmaceutiques, matériel pour pansements, produits diététiques, instruments et appareils médicaux, ustensiles de toilette, instruments et matériel de nettoyage. (Cl. int. 5, 10, 21)

ETHIAMIN

318581. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1981.
Cadogan Investments Limited, 38, Finsbury Square, London E.C. (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 185856. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Mai 1981 an.

Tabakpfeifen, Zigarren- und Zigarettenspitzen, hergestellt weder aus Edelmetall, noch aus Nachahmung von solchem. (Int. Kl. 34)

CIVIC

318582. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1982.
Dr. A. Pakravan, 19, Avenue Vanak, Teheran (Iran). – Fabrikation und Handel.

Enthaarungscreme. (Int. Kl. 3)

VITO

318583. Date de dépôt: 6 mai 1982.
Interfood S.A. (Interfood AG) (Interfood Ltd.), 107, avenue de Cour, 1007 Lausanne; adresse pour la correspondance: case postale, 1001 Lausanne. – Fabrikation et commerce. – Renouvellement de la marque no 191536. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 mai 1982.

Gaufrettes enrobées de chocolat, chocolats en tablettes et articles de confiserie. (Cl. int. 30)

PAPAGENO

318584. Date de dépôt: 6 mai 1982.
Expérience S.A., 9, chemin des Corjons, 1052 Le Mont-sur-Lausanne. – Fabrikation et commerce.

Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotion pour les cheveux, dentifrice. Produits pharmaceutiques, hygiéniques, diététiques. (Cl. int. 3, 5)

CELLULOGIC

318585. Date de dépôt: 6 mai 1982.
Expérience S.A., 9, chemin des Corjons, 1052 Le Mont-sur-Lausanne. – Fabrikation et commerce.

Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques. Produits pharmaceutiques, hygiéniques, diététiques. (Cl. int. 3, 5)

SVELTANCE

318586. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1982.
Lonza AG (Lonza S.A.) (Lonza Ltd.), 3945 Gampel; Korrespondenzadresse: Münchensteinerstrasse 38, 4002 Basel. – Fabrikation.

Flüssigdünger. (Int. Kl. 1)

LONZA-SOL

318587. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1982.
Lonza AG (Lonza S.A.) (Lonza Ltd.), 3945 Gampel; Korrespondenzadresse: Münchensteinerstrasse 38, 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Dünger, insbesondere Rasendünger für Sportplätze, Golfplätze, öffentliche Anlagen und dergleichen. (Int. Kl. 1)

FINAL

318588. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1982.
Lonza AG (Lonza S.A.) (Lonza Ltd.), 3945 Gampel; Korrespondenzadresse: Münchensteinerstrasse 38, 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Stabilisierungsmittel für die Oberfläche offener Böden oder Saaten. (Int. Kl. 1)

GREENFIX

318589. Date de dépôt: 6 mai 1982.
Mondaine Watch Ltd. (Mondaine Uhren AG) (Montres Mondaine S.A.) Lessingstrasse 5, 8002 Zurich. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 192113. Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 mai 1982.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

LE GALEON

318590. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1982.
BTC Brain Train AG, Gartenstrasse 15, 8002 Zurich. – Handel.

Lesegeräte. (Int. Kl. 9)

EFFECT-O-READ

318591. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1982.
Aluminiumwerke AG Rorschach, Industriestrasse 35, 9400 Rorschach. – Fabrikation und Handel.

Einseitig auf Weissblech zu siegelnde Aluminiummembranen. (Int. Kl. 6)

ALROTAG

318592. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1982.
Parks-Cramer Company, Newport Street, Fitchburg (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Reinigungs-ausrüstung und -maschinen zum Gebrauch in der Textilindustrie, einschliesslich mobile Blas- und Vakuumeinheiten zur Reinigung von Textilmaschinen und Räumen; computergesteuerte Anlagen zum Gebrauch für Textilmaschinen, einschliesslich mobile Einheiten mit Bedeutung für die Überwachung von Arbeitsabläufen bei Textilmaschinen und Anzeige und/oder Speicherung von Daten; und Bedeutung für Unterbrechung der Seilzufuhr in Textilmaschinen; automatische Temperatur- und/oder Feuchtigkeitsregulatoren; Zubehöriteile zu den obgenannten Waren. (Int. Kl. 7, 9)

PARKS – CRAMER

318593. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1982.
American Cyanamid Company, 1 Cyanamid Plaza, Wayne (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 191964. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Mai 1982 an.

Medizinische und pharmazeutische Präparate und chemische Produkte für die Zahnheilkunde. (Int. Kl. 5)

LEDERMIX

318594. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1982.
Collagen Corporation, 2455 Faber Place, Palo Alto (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Kollagen-Knochenimplantate. (Int. Kl. 10)

ZYDENT

318595. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1982.
Collagen Corporation, 2455 Faber Place, Palo Alto (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Kollagen-Knochenimplantate. (Int. Kl. 10)

ZYOS

318596. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1982.
Collagen Corporation, 2455 Faber Place, Palo Alto (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Kollagen-Implantate. (Int. Kl. 10)

ZYPLAST

318597. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1982.
Siegfried Aktiengesellschaft, 4800 Zofingen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 191170. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1982 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische, wissenschaftliche und kosmetische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, kosmetische Präparate, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 1, 3, 5)

CYNOROT

318598. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1982.
Siegfried Aktiengesellschaft, 4800 Zofingen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 191383. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. März 1982 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische, wissenschaftliche und kosmetische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, kosmetische Produkte, Tier- und Pflanzenverteilungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 1, 3, 5)

SIGUMID

318599. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1982.
Siegfried Aktiengesellschaft, 4800 Zofingen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 191384. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1982 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische, wissenschaftliche und kosmetische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, kosmetische Produkte, Tier- und Pflanzenverteilungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 1, 3, 5)

TUBACID

318600. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1982.
Siegfried Aktiengesellschaft, 4800 Zofingen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 191385. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. März 1982 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische, wissenschaftliche und kosmetische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, kosmetische Produkte, Tier- und Pflanzenverteilungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 1, 3, 5)

SYRGOTRAL

318601. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1982.
Siegfried Aktiengesellschaft, 4800 Zofingen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 191570. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Mai 1982 an.

Arzneimittel, nämlich ein Verdauungspräparat. (Int. Kl. 5)

OROFEL

318602. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1982.
Siegfried Aktiengesellschaft, 4800 Zofingen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 191581. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. April 1982 an.

Phosphorhaltige pharmazeutische Spezialität. (Int. Kl. 5)

FOSCOFER 12

318603. Date de dépôt: 5 mai 1982.
Grossenbacher & Cie AG, Eisenbahnstrasse 11, 4900 Langenthal. – Commerce.

Vins de Bordeaux. (Cl. int. 33)

COMTE DE MONTFORT

The Japan Development Bank Tokyo (Japan)

5 1/4 %

**Anleihe 1982-92 von
100 000 000 Schweizerfranken
mit Solidarbürgschaft der
japanischen Regierung**

Der Nettoerlös der Anleihe wird für allgemeine Finanzierungszwecke verwendet.

Titel: Inhaberoobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert.
Coupons: Jahrescoupons per 21. Dezember.
Laufzeit: Maximal 10 Jahre.
Rückzahlung: Ab 1987 jährliche Titelerlöskäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeit mit progressiver Prämie, beginnend 1987 zu 100%; aus Steuergründen ab 1984, mit progressiver Prämie, beginnend zu 102%. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 21. Dezember 1992.
Kotierung: Wird an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern beantragt.
Emissionspreis: 99,50% + 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe.
Zeichnungsschluss: 7. Dezember 1982, mittags.
Valoren-Nummer: 760.105

Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung:

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers

Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken

Bank of Tokyo (Schweiz) AG **Daiwa (Switzerland) S. A.**
IBJ Finanz AG **The Nikko (Schweiz) Finanz AG**

Safint SA, Lausanne

Convocazione d'assemblea

I Signori azionisti sono convocati per il giorno 20 dicembre 1982, alle ore 10, presso gli uffici della Lemanik SA, via Cantonale 19, Lugano, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione dell'amministrazione.
2. Rapporto del revisore dei conti.
3. Approvazione dei conti della gestione chiusi il 31 dicembre 1981 e scarico dell'amministrazione.
4. Nomine statutarie.
5. Trasferimento della sede sociale a Lugano.
6. Eventuali.

Per prendere parte all'assemblea occorre depositare le azioni entro il 10 dicembre 1982 presso la Lemanik SA, o presso un istituto bancario.

Gli azionisti possono prendere visione del bilancio, della relazione dell'amministrazione e del rapporto del revisore dei conti, a decorrere da oggi, presso la Lemanik SA, via Cantonale 19, Lugano.

Il presidente:
Cesare Sagramoso

Tivutisin SA, Ligornetto

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 17 dicembre 1982, alle ore 16, presso gli uffici amministrativi della Contam SA, via Volta 16, in Chiasso, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Nomina del presidente del giorno e degli scrutatori.
2. Relazione dell'amministratore: presentazione conti esercizio 1981 e rapporto di revisione.
3. Deliberazione sui conti e scarico all'amministratore.
4. Dimissioni dell'amministratore attuale.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Il bilancio, il conto profitti e perdite e il rapporto di revisione sono a disposizione degli azionisti presso gli uffici della Contam SA, via Volta 16, Chiasso, a partire dal 7 dicembre 1982.

L'amministrazione

Aus 18 karätigem Gold

Juwelen Kopien

sehr repräsentativ mit dem synth. Schmuckstein symant, der aussieht wie lupenreine Brillanten und wie diese geschnitten ist. Einkaräter in 18 karätiger Weißgold-Fassung DM 586,- mit Trage-Garantie! Auch mit synth. Rubin, synth. Saphir und smaragdgrünen Dubletten verarbeitet.

150 Seiten-Farbkatalog mit rund 4000 Wahlmöglichkeiten unverbindlich - auch telefonisch, Tag und Nacht 0049 62 01 - 541 41.

Schäfer-Schmuck, Postfach 171 63
D-6940 Weinheim

Freiwillige öffentliche Versteigerung

Die Firma Buler Uhren AG in Nachlassliquidation, Aktiengesellschaft mit Sitz in Lengnau, c/o Fiduco, Treuhandgesellschaft für Industrie und Handel AG, Biel, bringt Donnerstag, den 16. Dezember 1982, ab 15 Uhr, im Hotel Hirschen, in Lengnau, an eine freiwillige öffentliche Versteigerung folgende Liegenschaften:

Lengnau-Grundbuchblatt Nr. 214, enthaltend: an der Solothurnstrasse Uhrenfabrik mit Wohnung Nr. 79 Lagerschuppen Nr. 79B 22,59 a Hausplatz und Umschwung Amtlicher Wert Fr. 1 168 500.- (nicht definitiv)

Lengnau-Grundbuchblatt Nr. 204, enthaltend: an der Solothurnstrasse 34,13 a Bauland (Wohn- u. Gewerbezone, 3geschossig) Amtlicher Wert Fr. 195 920.- (nicht definitiv)

Die Versteigerungsbedingungen liegen beim unterzeichneten Notar zu jedermanns Einsicht öffentlich auf. Lengnau, den 29. November 1982

Der beauftragende Notar:
Max Kropfli, Lengnau bei Biel

Ski- und Sessellifte Sedrun-Rueras AG

Dividendenauszahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 19. November 1982 hat die Ausrichtung einer Dividende von 8% für das Geschäftsjahr 1981/82 beschlossen. Der Coupon Nr. 2 kann ab sofort zu Fr. 16.- abzüglich 35% Verrechnungssteuer bei der Graubündner Kantonalbank eingelöst werden.

Sedrun, den 1. Dezember 1982

Der Verwaltungsrat

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Soldanella SA La Chaux-de-Fonds

La maison Soldanella SA, fabrique de cadrans à La Chaux-de-Fonds, a cessé son activité le 31 janvier 1982.

Le conseil du Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Soldanella SA communique que, conformément aux statuts, le capital disponible sera liquidé et réparti aux ayants droit. Les bénéficiaires ont été informés personnellement de cette répartition.

Le plan d'attribution individuelle peut être consulté auprès du mandataire du fonds de prévoyance, à savoir: Conseilray, avenue Léopold-Robert 108, 2300 La Chaux-de-Fonds, du 6 au 17 décembre 1982.

Le conseil du Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Soldanella SA

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

1941

Verband Schweizerischer Inkasso- und Treuhandinstitute

AUS DEM KREISE UNSERER MITGLIEDER EMPFEHLEN SICH:

COLLECTA LIC (Schweiz) AG
Nordstrasse 23, 8035 Zürich
01/363 08 11

DUN & BRADSTREET AG
Schöneggstrasse 5, 8026 Zürich
01/241 02 30

EGLI TREUHAND AG
Lettenstrasse 21, 9009 St. Gallen
01/24 19 51

GOETTI + MEIER
Walchstrasse 21, 8035 Zürich
01/362 94 04

KÜNG HEINZ
Gutenbergsstrasse 1, 3001 Bern
031/25 31 31

NOVINFORM AG
Rautstrasse 12, 8047 Zürich
01/52 44 40

PROVAC TREUHAND
Ackerstrasse 2, 8401 Winterthur
052/25 37 17

REAL-TREUHAND
Granitweg 2, 8033 Zürich
01/363 62 62

REBER + PARTNER AG
6006 Luzern, 041/31 10 55
6300 Zug, 042/31 50 45

RITTER TREUHAND
Oberer Graben 42, 9001 St. Gallen
071/22 20 88

SCHNEIDER TREUHAND AG
Egelseestrasse 4, 8280 Kreuzlingen
072/72 30 72

UTO TREUHAND- UND VERWALTUNGS AG
Promenadengasse 18, 8024 Zürich
01/251 77 50

MAX WIRTH & CO.
Stadthausgasse 16, 8201 Schaffhausen
053/5 53 03

WYS MÜLLER & CO. AG
Seestrasse 325, 8038 Zürich
01/482 01 10

sekretariat: freiburgstrasse 125a, ch-3008 bern
telefon (031) 25.34.49

Folgendes Sparheft der Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, in Langenthal, wird vermisst:

Nr. 1.043.345.07

Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, das Sparheft innert 30 Tagen, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, unserer Hauptkasse an der Jurastrasse in Langenthal vorzulegen und sich über den rechtmässigen Besitz auszuweisen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt und über den Gegenwert verfügt wird. (Art. 977 Abs. 2 OR)

Langenthal, den 1. Dezember 1982

Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, in Langenthal

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft -

Inserieren Sie!

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».



Seit 1928

Informationslisten

Handelsauskünfte und Inkasso
im In- und Ausland

Verlustscheilverwertung

Credita

6403 Küssnacht am Rigi

Telefon 041 81 13 61